

**Bezugspreise:**

für Wien mit Zustellung  
halbjährig 16 S  
ganzjährig 30 S

**außerhalb Wiens**

Zuschlag der entsprechenden  
Postgebühren.

Einzelne Nummern 30 g  
bei der Schriftleitung

# Amtsblatt

der

# Stadt Wien

Erscheint jeden Mittwoch und Samstag.

**Schriftleitung und Verwaltung:**

1. Rathaus, Stiege 8, 1. Stod.

Fernsprecher:

A-23-500 und A-28-500

Klappe 263.

Postsparkassen-Konto Nr. 100.367.

Annahme von Anzeigen bei der  
Schriftleitung.

Nr. 79.

Mittwoch 1. Oktober 1930.

Jahrgang XXXIX.

**Inhalt.** Sitzungsberichte: Ausschuss für Personalangelegenheiten und Verwaltungsreform vom 12. September. — Bezirksvertretungen: Favoriten vom 29. August, Simmering vom 4. und Hiezing vom 6. September. Sitzung. — Allgemeine Nachrichten: Statistische Daten über die Bevölkerung Wiens im August 1930. Gemeindevermittlungsämtler. — Baubewegung vom 27. bis 30. September. — Arbeiten und Lieferungen: Anbotauschreibungen. Ergebnisse. — Kundmachungen: Baugewerbeprüfungen. Flächenwidmungs- und Bebauungspläne. Abänderung der Gleisanlage im 21. Bezirke. Am Spitz. Streichung aus dem Wahlvorschlag. Veränderliche Gebühren auf den Wiener Schlachtviehmärkten. — Eintragungen in den Erwerbsteuerkataster.

## Ausschuss für Personalangelegenheiten und Verwaltungsreform. Bericht

über die Sitzung vom 12. September 1930.

Vorsitzende: Die GR. Pokorny und Täubler.

Amtsf. StR.: Speiser.

Anwesende: Die GR. Gschladt, Höppeler, Käthe Königstetter, Keder, Untermüller und Wagner; ferner Ob.Mag.R. Dr. Kritscha.

Entschuldigt: Die GR. Innerhuber, Kögler und Kummelhardt.

Schriftführer: Mag.Sekt. Dr. Rinzl.

GR. Pokorny eröffnet die Sitzung.

Berichterstatler StR. Speiser:

(Z. 812, M.Abt. 12, 9308.) Die Entlohnung der Hilfskräfte in den beiden Wassermannstationen des Gesundheitsamtes wird ab 1. Juli 1930 auf die Dauer der Verringerung der ärztlichen Sprechstunden auf wöchentlich zwei Ordinationen mit 23 S monatlich (einschließlich der am 1. Juni und 1. Dezember fälligen Mehrzahlungen je eines Monatsbezuges) festgesetzt.

(Z. 893, M.Abt. 48, 290.) Die Gemeinde Wien stimmt gemäß § 1, Absatz 2 und § 3 des Gesetzes vom 27. Juni 1923, L.-G.-Bl. Nr. 73 zu, daß die allgemeine Volks- und Hauptschule für Mädchen 13. Hiezing Hauptstraße 166 aufgelassen wird und an deren Stelle im Schulgebäude 13. Amalienstraße 33 eine Hauptschule für Mädchen und im Schulgebäude 13. Hiezing Hauptstraße 166 eine allgemeine Volksschule für Knaben und eine allgemeine Volksschule für Mädchen errichtet und diese beiden Volksschulen gemäß § 2, Absatz 2 des genannten Gesetzes unter einen gemeinsamen Leiter verbunden werden; daß die allgemeine Volks- und Hauptschule für Knaben 13. Hiezing Hauptstraße 168 aufgelassen und an deren Stelle eine Hauptschule für Knaben im gleichen Schulgebäude errichtet wird.

(Z. 889, M.Abt. 1, 1181.) Den Pflasterungsauffsehern, die ein Baugewerbe erlernt haben und mit der fachtechnischen Ueberwachung der durchzuführenden Straßenbauten und Straßeninstandhaltungsarbeiten betraut sind, wird auf die Dauer dieser Verwendung die Professionistenzulage gegen Einstellung des bisherigen Monturbezuges zuerkannt.

(Z. 898, M.Abt. 49, 5361.) Nachträgliche Genehmigung gemäß § 93 der Gemeindeverfassung: Den städtischen Angestellten, die die Zustellung der Einspruchsentscheidungen außerhalb ihrer normalen Dienstzeit vorzunehmen haben, wird für jedes zugestellte Stück

eine Entschädigung von 10 g bewilligt. Den städtischen Angestellten, die die Reinigung der für das Einspruchsverfahren benützten Räumlichkeiten besorgen, wird eine Entschädigung von 50 S und, wenn es sich um größere oder mehrere Räumlichkeiten handelt, eine Entschädigung von 60 S zuerkannt.

(Z. 958, M.Abt. 1, 9672.) Die Aenderung des Anstellungsvertrages mit dem Universitätsprofessor Dr. Walter Schiff im Sinne der vorgelegten Aufnahmeschrift vom 15. September 1930 wird genehmigt.

GR. Täubler übernimmt den Vorsitz.

(Z. 944, M.D. 5183.) Der Bezug der dem Magistratsrate Dr. Wilhelm Landskron mit Beschluß des Gemeinderatsausschusses I vom 24. Oktober 1921, Z. 2512, bewilligten Zulage im Ausmaße einer halben Stufendifferenz der dritten Bezugsklasse des Gehaltschemas für die Verwaltungsangestellten und Lehrpersonen der Gemeinde Wien wird für den Zeitraum vom 1. Jänner 1929 bis 31. Juli 1930 nachträglich bewilligt.

(Z. 946, M.Abt. 1, 6813.) Der Monatsbezug der Vertragsbeamtin des städtischen Berufsberatungsamtes, Helene Cortadini, wird mit Wirksamkeit vom 1. September 1930 auf 250 S erhöht.

(Z. 947, M.Abt. 9/II, Kl. 26.) Die vom Herrn Bürgermeister am 22. August 1930 gemäß § 93 der Gemeindeverfassung mit Wirksamkeit vom 1. April 1930 verfügte Ernennung des Dr. Hans Müller zum Assistenzarztes der Augenabteilung des Krankenhauses Lainz wird nachträglich genehmigt.

(Z. 879, M.Abt. 9/II, P. 257.) Dr. Franz Hawlich wird mit Wirksamkeit vom 1. August 1930 zum Assistenzarztes der urologischen Abteilung des Krankenhauses Lainz ernannt.

(Z. 909, M.Abt. 9/II, P. 342.) Die Dienstzeit des Anstaltsarztes Dr. Julius Eifenthal der Landes-Heil- und Pflegeanstalt „Am Steinhof“ wird bis 30. September 1931 verlängert.

(Z. 837, M.Abt. 1, 11509.) Die definitive Inventarpflegerin Anna Groß wird unter Anwendung des Ausschlußbeschlusses Z. 41 vom 1. Februar 1926 in Gruppe IV der städtischen Angestellten (Oberpflegerin) umgereicht.

(Z. 839, M.Abt. 1, 5555.) Der Bgdlingenauffseher Ernst Schulz wird unter der Bedingung des Beschlusses des Gemeinderatsausschusses I vom 1. Februar 1926, Z. 41, in die Standesgruppe der Kanzleibeamten, Gruppe IV, umgereicht.

(Z. 892, M.Abt. 1, 12417.) Der Sanitätsobergehilfe in Gruppe V, Franz Stallecker, wird als Desinfektor in Gruppe IV mit dem Range IV/7/5 vom 18. Februar 1930 überreicht. Ueberreicherung unter den Bedingungen des Gemeinderatsausschlußbeschlusses vom 1. Februar 1926, Z. 41.

(Z. 891, M. Abt. 1, 12418.) Die Sanitätsobergehilfen in Gruppe VI, Johann Holländer und Rudolf Besenböck werden in Gruppe V des Gehaltschemas überreicht.

(Z. 888, M. Abt. 1, 12027.) Der Projekturgehilfe im Krankenhaus Lainz Karl Richter wird in die Gruppe VI des Gehaltschemas für die Verwaltungsangestellten überreicht.

(Z. 886, M. Abt. 1, 12025.) Der Hausarbeiter in Gruppe VIII, Franz Endl, wird als Hausgehilfe in Gruppe VII überreicht. Ueberreicherung unter den Bedingungen des Gemeinderatsauschlußbeschlusses vom 1. Februar 1926, Z. 41.

(Z. 887, M. Abt. 1, 12026.) Die Küchenkassierin im Versorgungsheime Lainz, Johanna Mayer, wird in Gruppe VII des Gehaltschemas überreicht.

(Z. 950, M. Abt. 1, 12843.) Die definitive Pflegerin Anna Streicher wird in die Ständesgruppe der Kindergärtnerinnen überreicht. Sie erhält den Rang IV/8/2 vom 17. April 1929.

(Z. 939, M. Abt. 1, 12890.) Die vertragsmäßig nach dem Gehaltschema Gruppe IX entlohnte Reinigungsfrau Marie Leyrer wird der allgemeinen Dienstordnung für die Angestellten der Gemeinde Wien unterstellt und mit dem Range IX/9 a/1 vom 1. Jänner 1930 in das Gehaltschema der Verwaltungsangestellten eingereiht.

(Z. 940, M. Abt. 1, 12884.) Der vertragsmäßig nach dem Gehaltschema Gruppe VIII entlohnte Hilfsarbeiter Anton Veselj wird der allgemeinen Dienstordnung für die Angestellten der Gemeinde Wien unterstellt und mit dem Range VIII/9/4 vom 6. November 1928 in das Gehaltschema der Verwaltungsangestellten eingereiht.

(Z. 832, M. Abt. 1, 12220.) Die vertragsmäßig nach dem Gehaltschema Gruppe VI entlohten Schlosser Mojs Rejedy und Johann Zins, sowie der vertragsmäßig nach dem Gehaltschema Gruppe VIII entlohten Hilfsarbeiter Josef Veier werden der allgemeinen Dienstordnung für die Angestellten der Gemeinde Wien unterstellt und in das Gehaltschema der Verwaltungsangestellten eingereiht.

(Z. 890, M. Abt. 1, 12156.) Der Bedienstete der städtischen Straßenbahnen Josef Hieß wird mit Wirksamkeit vom 6. August 1930, in den Stand des nichtärztlichen Sanitätspersonales der M. Abt. 12 überfetzt, der allgemeinen Dienstordnung für die Angestellten der Gemeinde Wien in provisorischer Eigenschaft unterstellt und unter Anrechnung seiner bei den städtischen Straßenbahnen zurückgelegten Vordienstzeit als Sanitätsgehilfe in Gruppe VII des Gehaltschemas der Verwaltungsangestellten eingereiht.

(Z. 934, M. Abt. 1, 11640.) Der Feuerwehrmann I. Klasse Karl Mayer wird mit Wirksamkeit vom 1. August 1930 in die Ständesgruppe der städtischen Schulwarte mit dem Range vom 18. September 1929 in Gruppe VI/7/1 eingereiht.

(Z. 933, M. Abt. 1, 10295.) Der Feuerwehrmann I. Klasse Franz Kraja wird mit Wirksamkeit vom 20. Juli 1930 in die Ständesgruppe der städtischen Schulwarte mit dem Range vom 3. September 1929 in Gruppe VI/8/3 eingereiht.

(Z. 930, M. Abt. 1, 12362.) Der Schlosser der städtischen Werkstätten Rudolf Strobl wird mit Wirksamkeit vom 1. September 1930 in die Ständesgruppe der städtischen Schulwarte unter Beibehaltung des derzeitigen Ranges überreicht.

(Z. 931, M. Abt. 1, 10543.) Der Manipulant der städtischen Dampfwäscherei Karl Weinberger wird mit Wirksamkeit vom 1. August 1930 in die Ständesgruppe der städtischen Schulwarte unter Beibehaltung des derzeitigen Ranges überreicht.

(Z. 880, M. Abt. 1, 11283.) Die Straßenbahnbediensteten Johann Albrecht, Robert Brandhuber, Ferdinand Busel, Julius Domesle, Adolf Drimmel, Lambert Ernst, Gustav Ganswohl, Karl Gugg, Alfons Halm, Wilhelm Holboj, Karl Hrabovszky, Rudolf Jakob, Karl König, Wladimir Kofron, Alois Kühn, Johann Kotouz, Franz Kratochvil, Alois Masl, Johann Mundl, Eduard Nastran, Wilhelm Neuhauser, Anton Pacher, Karl Pahr, Karl Rohrhofer, Karl Say, Ferdinand Sellner, Karl Sellner, Rudolf Seifert, Karl Schnierl und Wilhelm Ulrich werden mit Wirksamkeit vom 2. Juli 1930 zur städtischen Feuerwehr überfetzt, als Feuerwehrmänner II. Klasse der Dienstordnung für die Angestellten der städtischen Feuerwehr in provisorischer Eigenschaft unterstellt und unter An-

rechnung der bei den städtischen Straßenbahnen zurückgelegten Dienstzeit in die Lohnklasse II eingereiht.

(Z. 884, M. Abt. 1, 12296.) Die Bauwerkmeister in Gruppe IV Rudolf Brandl, Rudolf Illias, Peter Karbisek, Rudolf Vernitzky und Franz Kurz werden mit Wirksamkeit vom 1. Jänner 1930 an in die Gruppe III des Gehaltschemas überreicht.

(Z. 883, M. Abt. 1, 12297.) Die Bauwerkmeister in Gruppe V Karl Vogl, Johann Buchner, Max Stürzer, Rudolf Lechner, Matthäus Siegmund, Franz Elezaf, Josef Curda, Anton Mahler, Franz Dolezal, Artur Heinisch, Rupert Hafenscher, Rudolf Kraupa, Richard Engel, Anton Rauhofer, Edelestin Spazal, Thomas Führer, Josef Mudenjchnabl, Franz Ruppbaum und Franz Fröstel werden mit Wirksamkeit vom 1. Jänner 1930 an in die Gruppe IV des Gehaltschemas eingereiht.

(Z. 907, M. Abt. 1, 12703.) Die Hilfsarbeiter in Gruppe VIII August Brunn, Johann Zbra, Rudolf Madh, Edwin Koch, Karl Sturm, Anton Misar, Alois Jily, Eduard Furch, Karl Czoudek, Matthias Frieh, Julius Kellner, Georg Krecht, Leopold Summerer, Josef Sternberg, Josef Bauer, Emanuel Neumayer und Josef Schütz werden mit Wirksamkeit vom 1. Jänner 1930 als angelehrte Arbeiter in Gruppe VII überreicht. Ueberreicherung unter den Bedingungen des Gemeinderatsbeschlusses vom 1. Februar 1926, Z. 41/26.

(Z. 853, M. Abt. 1, 11508.) Der vertragsmäßig bestellte Hilfsarzt für den Sanitätsdienst Dr. Arnold Krämer wird in provisorischer Eigenschaft der allgemeinen Dienstordnung unterstellt und in den Stand der Physikalärzte übernommen. Eine allfällige Spitalsdienstzeit wird bis zu zwei Jahren angerechnet. Die ärztliche Privatpraxis wird nicht gestattet.

(Z. 778, M. Abt. 1, 11263.) Die vertragsmäßigen Anstaltsärzte Dr. Karl Friedmann und Dr. Edmund Seyt werden in provisorischer Eigenschaft der allgemeinen Dienstordnung für die städtischen Angestellten unterstellt und in den Stand der pragmatischen Anstaltsärzte übernommen. Hilfsärztliche Spitalsdienstzeit wird bis zu zwei Jahren angerechnet. Die ärztliche Privatpraxis ist nicht gestattet.

(Z. 905, M. Abt. 1, 12731.) Die technischen Vertragsbeamten Josef Krieger und Hans Böhmer werden der allgemeinen Dienstordnung für die Angestellten der Gemeinde Wien unterstellt und als technische Adjunkten mit dem Range II a/7/1 vom 19. April 1930, beziehungsweise II a/7/1 vom 10. Mai 1930 in das Gehaltschema der Verwaltungsangestellten eingereiht.

(Z. 948, M. Abt. 1, 12842.) Der vertragsmäßig bestellte Erzieher Alois Vesco wird in provisorischer Eigenschaft der allgemeinen Dienstordnung unterstellt.

(Z. 949, M. Abt. 1, 12803.) Die vertragsmäßig bestellte Erzieherin Anna Apflauer, geb. Titlbach, wird in provisorischer Eigenschaft der allgemeinen Dienstordnung unterstellt.

(Z. 835, M. Abt. 1, 12093.) Die Vertragsbauwerkmeister Josef Goll, Edmund Obrieh, Karl Weger, Josef Palicka, Johann Grün, Anton Weinhart, Otto Gfundner, Rudolf Zahrl, Franz Dlabaja und Anton Hora werden mit Wirksamkeit vom 1. September 1930 an der allgemeinen Dienstordnung für die Angestellten der Gemeinde Wien unterstellt und in das Gehaltschema der Verwaltungsangestellten eingereiht.

(Z. 897, M. Abt. 1, 12302.) Die vertragsmäßig angestellte Kindergärtnerin Emilie Had wird unter Beibehaltung ihres derzeitigen Ranges der allgemeinen Dienstordnung unterstellt.

(Z. 900, M. Abt. 1, 12304.) Die vertragsmäßig angestellte Kindergärtnerin Margarete Wallner wird unter Beibehaltung ihrer derzeitigen Einreihung der allgemeinen Dienstordnung unterstellt.

(Z. 896, M. Abt. 1, 12303.) Die vertragsmäßig angestellte Kindergärtnerin Marie Schnidritsch wird unter Beibehaltung ihrer gegenwärtigen Einreihung der allgemeinen Dienstordnung unterstellt.

(Z. 941, M. Abt. 1, 12891.) Der vertragsmäßig nach dem Gehaltschema Gruppe VI entlohnte Installateur Josef Tomann wird der allgemeinen Dienstordnung für die Angestellten der Gemeinde Wien unterstellt und mit dem Range VI/8/2 vom 2. Oktober 1929 in das Gehaltschema der Verwaltungsangestellten eingereiht.

(Z. 826, M. Abt. 1, 11888.) Der vertragsmäßig nach dem Gehaltschema Gruppe VI entlohnte Schlosser Rudolf Gyner wird der allgemeinen Dienstordnung für die Angestellten der Gemeinde Wien unterstellt und mit dem Range VI/8/3 vom 26. Jänner 1930 in das Gehaltschema der Verwaltungsangestellten eingereiht.

(Z. 831, M. Abt. 1, 12221.) Die vertragsmäßig nach dem Gehaltschema entlohnnten Angestellten, und zwar der Monteur Josef Horak, der Hilfsarbeiter Ludwig Luz und der Schlosser Stephan Smigromsky werden der allgemeinen Dienstordnung für die Angestellten der Gemeinde Wien unterstellt und in das Gehaltschema der Verwaltungsangestellten eingereiht.

(Z. 836, M. Abt. 1, 12158.) Im Betrieb Wasserversorgung werden der allgemeinen Dienstordnung für die Angestellten der Gemeinde Wien unterstellt und in das Gehaltschema der Verwaltungsangestellten eingereiht: Die vertragsmäßig nach dem Gehaltschema Gruppe VI entlohnnten Professionisten Franz Slaby, Franz Feichtl, Josef Steinberg, Josef Wagner, August Holeka, Hans Poletin, Rudolf Engleitner, Karl Fischer und Alfred Warka, sowie die vertragsmäßig nach dem Gehaltschema Gruppe VIII entlohnnten Hilfsarbeiter Alois Grahl, Max Rauchlatter, Theodor Spita, Johann Hartmann und Johann Divoki.

(Z. 842, M. Abt. 1, 11187.) Der Fleishhauermeister der Erziehungsanstalt Eggenburg Johann Bader wird ohne Aenderung seiner Einreihung unter den Bedingungen des Beschlusses des Gemeinderatsausschusses I vom 1. Februar 1926, Z. 41 und der Ablegung der Waagmeisterprüfung binnen Jahresfrist als Schlachthofaufseher in die Standesgruppe der Schlachthofaufseher überreicht.

(Z. 827, M. Abt. 9/II, P. 314.) Dem Aspiranten des Krankenhauses Lainz Dr. Kurt Wallis wird zum Zwecke der Ausbildung in der Kinderheilkunde am Karolinen-Kinderhospital ein Karenzurlaub für die Zeit vom 5. August bis 1. November 1930 bewilligt.

(Z. 834, M. Abt. 1, 11315.) Zur Einbeziehung der Leiterzulage in die Ruhegenüßbemessungsgrundlage des Volksschullehrers Wenzel Göhler wird die Zustimmung erteilt.

(Z. 581, M. Abt. 1, 11764/29.) Zur Neufestsetzung des Ranges des Volksschullehrers Julius Adler mit 17. Februar 1906 wird die Zustimmung erteilt.

(Z. 882, M. Abt. 1, 12909.) Zur Weiterbelassung des Erziehungsbeitrages für die Bürgererschullehrerswaise Adolf Dyzek auf die Dauer seiner Hochschulfstudien, längstens jedoch bis zur Vollendung des 24. Lebensjahres wird die Zustimmung erteilt.

(Z. 881, M. Abt. 1, 10321.) Zur Zuerkennung eines Erziehungsbeitrages in der Höhe des jeweiligen gesetzlichen Erziehungsbeitrages für die Volksschullehrerswaise Hilda Hartmann vom 1. April 1930 an bis 31. Dezember 1932 wird ausnahmsweise die Zustimmung erteilt.

(Z. 81, M. Abt. 1, 11757/29.) Zur Zuerkennung des restlichen Todesfallbeitrages nach der am 23. Februar 1929 verstorbenen Volksschullehrerin i. R. Klementine Göttl an Anny Göttl wird die Zustimmung erteilt.

(Z. 951, M. Abt. 1, 11316.) Ueber Antrag des Referenten Stadtrat Paul Speiser: Zur Zuerkennung des restlichen Todesfallbeitrages nach der am 23. Jänner 1930 verstorbenen Lehrerin der französischen Sprache Rosa Czermín an ihre Schwester Olga Strauß wird die Zustimmung erteilt.

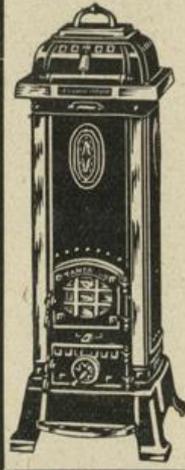
Nachstehende Ansuchen um Lehrerurlaube werden genehmigt:

(Z. 815, M. Abt. 1, 11131) Elise Friedl, Volksschullehrerin, zum Zwecke der Verwendung an der pädagogischen Zentralbücherei für die Zeit vom 16. September 1930 bis 15. September 1931;

(Z. 813, M. Abt. 1, 11129) Albert Kraßnigg, Hauptschullehrer, zum Zwecke der Verwendung an der pädagogischen Zentralbücherei für die Zeit vom 16. September 1930 bis 15. September 1931;

(Z. 816, M. Abt. 1, 11132) Elisabeth Nemecz, Volksschullehrerin, zum Zwecke der Verwendung an der pädagogischen Zentralbücherei, für die Zeit vom 16. September 1930 bis 15. September 1931.

(Z. 895, M. Abt. 1, 10984.) Otto Wosich, Volksschullehrer, Otto Wospisil, Volksschullehrer, zum Zwecke der Dienstleistung an der Waldschule in Alland, für die Zeit vom 16. September 1930 bis auf



**Swoboda's Dauerbrandöfen**  
„Automat“ und „Tantal“ Dauerbrand-Einsätze

**Gas- u. Kohlenherde**  
Zentralheizungs-Küchenherd „ALKO“  
bewähren sich am besten. Preislisten, Prospekte, Kostenanschläge, Ingenieurbesuche kostenlos

**Automatofen-Baugesellschaft** 235  
**ALOIS SWOBODA & CO.**  
Wien XVIII., Theresieng. 1 Tel. A-27-5-80 Serie

weiteres, längstens jedoch bis zum Schlusse des Schuljahres 1930/31; unter Belassung der Bezüge, Gewährung einer Leiterzulage an Otto Wosich, Volksschullehrer, vom 16. September 1930 bis auf weiteres, längstens jedoch bis zum Schlusse des Schuljahres 1930/31 im Ausmaße der Bestimmung des § 60, Absatz 2, des Lehrerdienstgesetzes;

(Z. 818, M. Abt. 1, 10716) Adele Kraus, Volksschullehrerin, zum Zwecke der Unterrichtserteilung am Lupusheim, 16. Eduard Lang-Gasse, für die Zeit vom 15. September 1930 bis 15. Juli 1931 unter Belassung der Bezüge.

(Z. 817, M. Abt. 1, 11078) Anton Tzarek, Hauptschullehrer, zum Zwecke der Führung der administrativen Geschäfte der städtischen Kindergärtnerinnenbildungsanstalt für die Zeit vom 15. September 1930 bis 15. Juli 1931 unter Belassung der Bezüge.

(Z. 825, M. Abt. 1, 11282) Marie Geutebrück, Volksschullehrerin, zum Zwecke der Unterrichtserteilung an der Kinderabteilung des Franz-Josef-Spitals für die Zeit vom 15. September 1930 bis 15. Juli 1931 unter Belassung der Bezüge.

(Z. 814, M. Abt. 1, 11130) Ignaz Güntschl, Hauptschullehrer, zum Zwecke der Verwendung an der pädagogischen Zentralbücherei für die Zeit vom 16. September 1930 bis 15. September 1931.

Nachstehende Ansuchen um Bordienstzeitanrechnungen werden genehmigt:

(Z. 838, M. Abt. 1, 9478) Dr. Richard Kafka, Magistratskommissär;

(Z. 904, M. Abt. 1, 12730) Gottlieb Krejci, technischer Kanzleiaffistent.

(Z. 926, M. Abt. 1, 11383.) Zur Bewilligung einer Jahresgabe an Klementine Wildner, die Schwester des am 10. Juni 1930 verstorbenen Volksschullehrers Rudolf Wildner, wird die Zustimmung verweigert.

Nachstehende Ansuchen um Bauzulagen werden genehmigt:

(Z. 796, B. D. 2851) Instandsetzung der Gefimse im Zentral-Kinderheim im 18. Bezirke;

(Z. 801, B. D. 2780) Kanalumbau, 7. Randlgasse;

(Z. 802, B. D. 2901) Wohnhausbau im 2. Bezirk, Engerthstraße—Sturgasse;

(Z. 803, B. D. 2904) Wohnhausbau im 5. Bezirk, Einsiedlergasse;

(Z. 804, B. D. 2902) Wohnhausbau im 5. Bezirk, Fendigasse;

(Z. 809, B. D. 2903) Wohnhausbau im 10. Bezirk, Laxenburger Straße 98;

(Z. 820, B. D. 2995) Wohnhausbau im 16. Bezirk, Lienfeldergasse;

(Z. 821, B. D. 2994) Wohnhausbau im 3. Bezirk, Neulinggasse;

**CESCHKA HÜTE**  
Feinste Herren und Damenhüte  
7. Bez., Kaiserstraße 123 — 9. Bez., Allerstraße 6

(3. 822, B.D. 2998) Wohnhausbau im 13. Bezirk, Hidelgasse 11;

(3. 823, B.D. 2996) Wohnhausbau im 21. Bezirk, Rautenfranzgasse;

(3. 824, B.D. 2997) Wohnhausbau im 15. Bezirk, Löschentoblgasse;

(3. 854, B.D. 3310) Wohnhausbau im 16. Bezirk, Maroltingergasse;

(3. 855, B.D. 3309) Wohnhausbau im 20. Bezirk, Stromstraße—Lehstraße;

(3. 856, B.D. 3308) Wohnhausbau im 16. Bezirk, Ganglhauergasse;

(3. 857, B.D. 3307) Wohnhausbau im 16. Bezirk, Wilhelminenstraße;

(3. 858, B.D. 3306) Wohnhausbau im 12. Bezirk, Wolfganggasse;

(3. 859, B.D. 3305) Wohnhausbau im 10. Bezirk, Stuedelgasse—Kudlichgasse;

(3. 860, B.D. 3304) Wohnhausbau im 12. Bezirk, Malfattigasse 13;

(3. 861, B. D. 3303) Wohnhausbau im 12. Bezirk, Defreggergasse;

(3. 862, B. D. 3046) Neubau eines Schulbauhofes und einer Gemüchshausanlage für den Wiener Fortbildungsschulrat im 21. Bezirk, Kagran.

(3. 957, M.Abt. 1, 13092.) Klassenvorrückungen.

Nachstehende Ansuchen um Definitivum werden genehmigt:

(3. 811, M.Abt. 1, 11791) Mathilde Mares, Badefrau;

(3. 846, M.Abt. 1, 11524) Lätitia Pfizner, Kindergärtnerin;

(3. 867, M.Abt. 1, 12427) Rosa Wager, Reinigungsfrau;

(3. 868, M.Abt. 1, 10253) Martha Reif, Kanzleiaspirant;

(3. 864, M.Abt. 1, 10469) Ferdinand Böhm, Magistratskommisär;

(3. 865, M.Abt. 1, 9626) Dr. Erich Schimmerl, Magistratskonzipist;

(3. 945, M.Abt. 1, 11056) Dr. Ernst Karell, Magistratskonzipist;

(3. 894, M.Abt. 1, 12478) Dr. Anton Krainz, Bezirksarzt;

(3. 943, M.Abt. 1, 12765) Dr. Hans Lauber, Professor, Primararzt;

(3. 843, M.Abt. 1, 11513) Margarete Pliska, Hausarbeiterin;

(3. 955, M.Abt. 1, 12759) Alois Katschik, Schlachthofgehilfe;

(3. 956, M.Abt. 1, 12792) Karl Mralawa, Schlachthofgehilfe;

(3. 847, M.Abt. 1, 12212) Leopold Hascher, Schlachthofgehilfe;

(3. 849, M.Abt. 1, 11975) Anna Knotek und Katharina Lechner, Hausarbeiterinnen;

(3. 851, M.Abt. 1, 11514) Josefa Gaibinger, Hausarbeiterin;

(3. 665, M.Abt. 1, 2, 23328/28) Adolf Hlozek, Hilfsarbeiter;

(3. 924, M.Abt. 1, 12902) Josef Jarosch, Hilfsarbeiter;

(3. 928, M.Abt. 1, 12895) Simon Preinsberger, Hilfsarbeiter;

(3. 935, M.Abt. 1, 12896) Johann Wegl, Hilfsarbeiter;

(3. 936, M.Abt. 1, 12900) Johann Wifura, Hilfsarbeiter;

(3. 921, M.Abt. 1, 12899) Alois Burian, Schlosser;

(3. 922, M.Abt. 1, 12894) Otto Leberl, Schlosser;

(3. 923, M.Abt. 1, 12901) Johann Kopecký, Schlosser;

(3. 925, M.Abt. 1, 12898) Franz Krajca, Schlosser;

(3. 937, M.Abt. 1, 12897) Eduard Wimmer, Schlosser;

(3. 902, M.Abt. 1, 12675) Otto Weinhold, Viehmarktarbeiter;

(3. 908, M.Abt. 1, 12674) Alois Brozel, Tischler;

(3. 938, M.Abt. 1, 12903) Leopold Zebethofer, Maurer;

(3. 911, M.Abt. 1, 12828) Franz Uchitil, Straßenarbeiter;

(3. 912, M.Abt. 1, 12827) Josef Klopán, Straßenarbeiter;

(3. 914, M.Abt. 1, 12825) Ludwig Kriwanek, Straßenarbeiter;

(3. 915, M.Abt. 1, 12824) Otto Paukert, Straßenarbeiter;

(3. 916, M.Abt. 1, 12823) Franz Spann, Straßenarbeiter;

(3. 917, M.Abt. 1, 12822) Johann Mcoch, Straßenarbeiter;

(3. 918, M.Abt. 1, 12821) Friedrich Foller, Straßenarbeiter;

(3. 919, M.Abt. 1, 12820) Josef Bunz, Straßenarbeiter;

(3. 920, M.Abt. 1, 12819) Josef Handschuh, Straßenarbeiter;

(3. 810, M.Abt. 1, 11584) Margarete Mralwa, Pflegerin;

(3. 844, M.Abt. 1, 11516) Ottilie Mayerhofer, Pflegerin;

(3. 845, M.Abt. 1, 11582) Rosa Fürst, Pflegerin;

(3. 850, M.Abt. 1, 11515) Paula Holoubek, Pflegerin;

(3. 863, M.Abt. 1, 11754) Karl Gotschke, Josef Hanjel, Anton Hofmeister, Adolf Hudecek, Rudolf Maret, Eduard Sevcik, Johann Streimetweger, Pfleger; Marie Armann, Marie Fischbacher, Berta Garherr, Anna Haslinger, Magdalena Krtek, Emma Müller, Marie Tomo, Anna Wolf, Stephanie Wostrath, Pflegerinnen, Hilba Beschta, Wäschereiarbeiterin;

(3. 866, M.Abt. 1, 11670) Josef Reiterer, Johann Steinberger, Karl Tratsch, Josef Trollmann, Pfleger; Antonie Giesrigl, Leopoldine Paßl, Leopoldine Saustingl, Josefa Scheuch, Pflegerinnen; Theresie Großer, Küchengehilfin.

Nachstehende Ansuchen um Witwenpensionen, Erziehungsbeiträge und Waisenspensionen werden genehmigt:

(3. 808, M.Abt. 1, 11529) Wilhelmine Zglauer, Marktamtsoberinspektorwitwe, Witwenpension;

(3. 852, M.Abt. 1, 11997) Karoline Muska, Oberschulwartswitwe, Witwenpension;

(3. 869, M.Abt. 1, 12267) Karoline Greiner, Oberamtsgelhilfenswitwe, Witwenpension;

(3. 870, M.Abt. 1, 11921) Karoline Schullitsch, Kanzleidirektionsadjunktenswitwe, Witwenpension;

(3. 873, M.Abt. 1, 11656) Mathilde Mazingher, Kanzleidirektionsadjunktenswitwe, Witwenpension;

(3. 874, M.Abt. 1, 11748) Josefina Ollinger, Oberamtsgelhilfenswitwe, Witwenpension;

(3. 875, M.Abt. 1, 11547) Marie Posser, Kanzleioberkommisärswitwe, Witwenpension;

(3. 877, M.Abt. 1, 12181) Agathe Windisch, Straßenarbeiterswitwe, Witwenpension;

(3. 927, M.Abt. 1, 12667) Katharina Trumminger, Straßenarbeiterswitwe, Witwenpension;

(3. 929, M.Abt. 1, 12604) Katharina Kutschera, Fleischerswitwe, Witwenpension;

(3. 932, M.Abt. 1, 12624) Leopoldine Lehner, Rechnungsratswitwe, Witwenpension;

(3. 797, M.Abt. 1, 11181) Emilie Stein, Kanzleidirektionsadjunktenswitwe, Waisenspension;

(3. 805, M.Abt. 1, 11367) Ottilie Rieß, außereheliches Kind des verstorbenen Kanzleikommissärs Karl Nawratil, Waisenspension;

(3. 807, M.Abt. 1, 11433) Rudolf Heinsching, Sanitätsobergelhilfenswitwe, Waisenspension;

(3. 871, M.Abt. 1, 5537) Margarete Schlenk, Ausmesserswitwe, Waisenspension;

(3. 872, M.Abt. 1, 9928) Anna und Walter Zabrazil, Kanzleibeamtenswitwe, Waisenspension;

(3. 876, M.Abt. 1, 11336) Moisia Handl, Kanzleigelhilfenswitwe, Erziehungsbeitrag für Tochter Moisia;

(3. 899, M.Abt. 1, 12436) Moisia Kreutmayer, Straßenarbeiterwitwe, Witwenpension und Erziehungsbeiträge für die Kinder Ludwig, Emma und Marie;

(3. 906, M.Abt. 1, 12559) Hermine Beschl, Stadtbauratswitwe, Witwenpension und Erziehungsbeitrag für den Sohn Johann;

(3. 952, M.Abt. 1, 12701) Rosina Ruck, Oberrechnungsratswitwe, Witwenpension;

(3. 954, M.Abt. 1, 12716) Franziska Junt, Straßenarbeiterswitwe, Witwenpension;

(3. 953, M.Abt. 1, 12736) Wilhelmine Steindl, Verwaltungsfekretärswitwe, Witwenpension.

(3. 959, M.Abt. 1, 13107) Zur Zuerkennung einer Abfertigung von 4000 S an die Hauptschullehrerin Marie Freistadt anlässlich ihres freiwilligen Ausscheidens aus dem städtischen Dienste wird ausnahmsweise die Zustimmung erteilt.

## Bezirksvertretungen.

### 10. Gemeindebezirk, Favoriten.

Öffentliche Sitzung vom 29. August 1930.

Vorsitzender: W. August Sigl.

Schriftführer: Berv. Sekr. Friedrich.

Dr. Wilhelm Gutmann hat für die Armen 15 S gespendet. Die Häuserjammlung der Kinderrettungswoche 1930 hat den Betrag von 8043.01 S ergeben, das sind um 437.57 S mehr als im Jahre 1929.

BR. Fuchs ersucht um Errichtung einer öffentlichen Fernsprechstelle am Wasserturm. — BR. Dr. Hilferding wünscht die Aufstellung öffentlicher Uhren am Quellenplatz—Gellertplatz und an der Kreuzung Gubrunstraße—Lagenburger Straße. — WSt. Krist wünscht die Anbringung von Signalscheiben an den Verkehrskreuzungen Erlachgasse—Lagenburger Straße und Columbusplatz—Favoritenstraße. — BR. Betty Siebel wünscht die Aufstellung von Bänken zwischen den Bäumen in der Absberggasse und Thavonatgasse.

### 11. Gemeindebezirk, Simmering.

Öffentliche Sitzung vom 4. September 1930.

Vorsitzender: W. Eduard Pantucek.

Schriftführer: Berv. Ob. Koar. Dietl.

Der Vorsitzende beglückwünscht BR. Dr. Leopold Abelles zu dessen Auszeichnung mit dem Titel „Medizinrat“ durch den Herrn Bundespräsidenten und würdigt dabei in warmen und herzlichen Worten dessen Verdienste als aufopferungsvoller Arzt und Menschenfreund.

Das diesjährige Ergebnis der Häuserjammlung im 11. Bezirke für die Wiener Rettungsgesellschaft hat den Betrag von 3645.17 S ergeben.

Folgende Anträge werden angenommen: BR. Schiffmüller: Behebung der Schlaglöcher in der 4. und 5. Landengasse vor Eintritt der kalten Jahreszeit. — BR. Kubatscher: Anbringung einiger Abfallkörbe in der Grillgasse in der Nähe der Simmeringer Hauptstraße und in der Lorchstraße in der Nähe des neuen Marktplatzes. — BR. Wenzl: Schaffung von Kontrolleinrichtungen für das Simmeringer Volksbad in der Geißelbergstraße, damit in Zukunft nicht mehr so oft die vorgeschriebene Badezeit überschritten werde und der Verkehr sich rascher abwickle. — BR. Murrhofer: Instandsetzung der beschädigten Holzeinfriedung der Pissoiranlage am Männichplatz.

### 13. Gemeindebezirk, Hietzing.

Öffentliche Sitzung vom 6. September 1930.

Vorsitzender: W. Dr. J. Spielmann.

Schriftführer: Berv. Sekr. Gaertner.

Folgender Antrag wird angenommen: BR. Rheinhardt: Schaffung eines Warteraumes für die Kinder der Besucher in der Heilanstalt „Am Steinhof“.

Der Vorschlag des Fürsorgeinstitutes bezüglich der Wahl von Fürsorgegeräten, beziehungsweise Ersatzfürsorgegeräten wird einstimmig angenommen.

Sitzung:

Währling: 2. Oktober, 5 Uhr.

## Allgemeine Nachrichten.

### Statistische Daten über die Bevölkerung Wiens im Monate August 1930.\*)

(Mitgeteilt von der Magistratsabteilung für Statistik.)

**Eraunungen:** 1912 gegen den Vormonat + 271, gegen den gleichen Monat des Vorjahres + 155. Von den Eraunungen des Berichtsmontates sind geschlossen worden: vor römisch-katholischen Seelsorgern 1313, vor der politischen Behörde 336.

**Ehedispense: Angejucht:** 301, gegen den Vormonat — 60, gegen den gleichen Monat des Vorjahres + 9. **Erteilt:** 260, gegen den Vormonat + 34, gegen den gleichen Monat des Vorjahres — 24.

**Konfessionsänderungen:** 676, gegen den Vormonat — 203, gegen den gleichen Monat des Vorjahres — 599. Darunter waren im Berichtsmontate: **Austritte aus der römisch-katholischen Kirche:** 555, gegen den Vormonat — 159, gegen den gleichen Monat des Vorjahres — 529. **Konfessionslosigkeitserklärungen:** 415, gegen den Vormonat — 141, gegen den gleichen Monat des Vorjahres — 535.

**Lebendgeborene:** 1431, gegen den Vormonat — 14, gegen den gleichen Monat des Vorjahres — 15. Unter den Lebendgeburten des Berichtsmontates waren: m. 741, w. 690; ehel. 1057, unehel. 374; in der Wohnung der Mutter geboren 337, in Anstalten geboren 1094.

**Totgeburten:** 150, gegen den Vormonat — 17,\* gegen den gleichen Monat des Vorjahres — 47. Unter den Totgeburten des Berichtsmontates waren: m. 83, w. 40, mit unkenntlichem Geschlecht 27; ehel. 88, unehel. 62; in der Wohnung der Mutter geboren 21, in Anstalten geboren 129.

**Gestorbene:** 1773, gegen den Vormonat — 81, gegen den gleichen Monat des Vorjahres + 104. Unter den Gestorbenen des Berichtsmontates

waren: m. 867, w. 906; in der Wohnung der Verstorbenen 638, in Anstalten 1135; Wiener Wohnbevölkerung 1629, Ortsfremde und unbel. Aufenthaltes 144.

Die häufigsten Todesursachen waren:

Epidem. Krankh. (m. 12, w. 20); Lungen- u. Kehlkopftbc. (m. 100, w. 63); Krebs<sup>1)</sup> . . . (m. 132, w. 182); Gehirnschlag . . . . . (m. 39, w. 62); Organ. Herzkrankh.<sup>2)</sup> (m. 120, w. 154); Arterienverkalkung (m. 24, w. 35); Lungen-(und Rippenfell-)entzündung . . . . . (m. 51, w. 52); Altersschwäche . (m. 11, w. 28); Selbstmord . . . . . (m. 49, w. 29).

Von den Verstorbenen standen in der Altersgruppe:

1. bis 5. Lebensjahr . . .	127	41. bis 45. Lebensjahr . . .	94
6. " 10. " . . .	20	46. " 50. " . . .	108
11. " 15. " . . .	18	51. " 55. " . . .	156
16. " 20. " . . .	37	56. " 60. " . . .	165
21. " 25. " . . .	46	61. " 65. " . . .	208
26. " 30. " . . .	45	66. " 70. " . . .	173
31. " 35. " . . .	65	über 70 Jahre . . . . .	436
36. " 40. " . . .	75		

Von den 92 im Berichtsmontate verstorbenen Säuglingen im ersten Lebensjahre waren: m. 54, w. 38; ehelich 49, unehelich 43; im ersten Lebensmonat 43, im 2. bis 12. Lebensmonat 49.

**Leichenbestattungen:** 1749 darunter befanden sich: **Einäscherungen:** 227 gegen den Vormonat — 39, gegen denselben Monat des Vorjahres — 39.

\*) Vgl. die von der Magistratsabteilung für Statistik herausgegebene Monatschrift „Aus Verwaltung und Statistik der Stadt Wien.“

<sup>1)</sup> Darunter 71 m. und 89 w. im Alter über 60 Jahre. — <sup>2)</sup> Darunter 71 m. und 103 w. im Alter über 60 Jahre.

**Gemeindevermittlungsämter.**

Verhandlungstage im Oktober 1930.

10. Bezirk: 1., 8., 15., 22. und 29.

**Baubewegung**

vom 27. bis 30. September 1930.

**Ansuchen um Baubewilligungen:****Neubauten:**

9. Bezirk: Kleinwohnhaus, Canisiusgasse 15, von Elise Oberländer, Bauführer Ing. Wilhelm Oberländer, Bm. (18904).
18. Bezirk: Einstöckiges Wohnhaus, Peter Jordan-Strasse, Einl.-Z. 243, Bögleinsdorf, von Dr. J. H. Streicher, Bauführer Albrecht Michler, Bm. (4407).
- " " Einstöckiges Wohnhaus, Kehlwerthgasse 10, von Hugo Reinhardt, Bauführer Bruno Buchwieser, Bm. (4406).
- " " Einstöckiges Wohnhaus, Wilbrandtgasse, Einl.-Z. 2225, Währing, von L. Kralik, Bauführer Eberhard Schwanda, Bm. (4405).
- " " Einstöckiges Wohnhaus, Felix Dahn-Strasse, Einl.-Z. 2527, Währing, von Hilda Wasserburger, Bauführer Franz Bayer, Bm. (4420).
- " " Einstöckiges Wohnhaus, Peter Jordan-Strasse, Einl.-Z. 996, Bögleinsdorf, von Keller-Marmorek, Bauführer Friedrich Marmorek, Bm. (4419).
- " " Einstöckiges Wohnhaus, Edbergasse 14, von Dr. O. M. Menghin, Bauführer Ing. E. Potorny, Bm. (4418).
- " " Einstöckiges Wohnhaus, Spitzergasse, Einl.-Z. 1126, Bögleinsdorf, von Johann Rhombert, Bauführer Josef Klinggraber, Bm. (4421).
- " " Einstöckiges Wohnhaus, Glanzinggasse, Einl.-Z. 1057, Bögleinsdorf, von Johann August Plant, Bauführer Baugesellschaft Hans Plant (4486).
- " " Einstöckiges Wohnhaus, Spitzergasse, Einl.-Z. 1125, Bögleinsdorf, von J. A. Wenig, Bauführer Max Grafel, Bm. (4485).
19. Bezirk: Einfamilienhaus, Raasgrabengasse, Einl.-Z. 1031, Unter-Sievering, von J. und M. Sommer, Bauführer Löschner & Helmer, Bm. (4745).
- " " Pfarrhaus, Kat.-Parz. 1173/2, Einl.-Z. 1053, Leopoldbau, von der Kongregation der Karmeliterinnen vom göttlichen Herzen Jesu, Bauführer Amlacher & Sauer, Bm. (5296).
- " " Einfamilienhaus, Siedlung Gerasdorfer Strasse, Kat.-Parz. 550/9, Groß-Zedlersdorf, von Karl und Katharina Jacel, Bauführer Karl Jarischko, Bm. (5340).
- " " Einfamilienhaus, Kat.-Parz. 27/149, Baustelle 29, Blod D, Schwarzlackenuau, von Adolf Saverschel, Bauführer Franz Aubrecht, Bm. (5359).
- " " Siedlungshaus, Siedlungsteilgebiet 57, Baustelle 40, Einl.-Z. 9, 30, 29, Groß-Zedlersdorf, von Leopold und Marie Bednar, Bauführer H. Ziermann, Bm. (5411).
- " " Siedlungshaus, Siedlungsteilgebiet 57, Baustelle 39, Einl.-Z. 9, 30, 29, Groß-Zedlersdorf, von Rudolf und Karoline Waaber, Bauführer H. Ziermann, Bm. (5412).
- " " Zweifamilienhaus, Kat.-Parz. 545/16, Baustelle 59, Siedlung Groß-Zedlersdorf, von Ferdinand und Theresie Mohler, Bauführer Anton Basl, Bm. (5413).
- " " Siedlungshaus, Kat.-Parz. 537/34, Siedlungsgruppe 57, Siedlung Groß-Zedlersdorf, von Josefina Burianek, Bauführer Hans Horak, Bm. (5451).
- " " Gef. Wohnhaus, Kat.-Parz. 525/20, 525/21, Zedlersdorf, von Franz und Marie Zoubel, Stephan und Josefina Hablicek, Bauführer Georg Maier, Bm. (5474/5475).
- " " Einfamilienhaus, Kat.-Parz. 545/22, Groß-Zedlersdorf, von Johann und Marie Wahrhofer, Bauführer Georg Maier, Bm. (5476).
- " " Einfamilienhaus, Parz. 12, Gruppe III, unbenannte Gasse, Siedlung Gerasdorf, von Johann und Julie Freitag, Bauführer Franz Spielauer, Bm. (5495).

19. Bezirk: Mehrfamilienhaus, Einl.-Z. 537/11, Siedlung Gerasdorf, von Franz Staberabel, Bauführer Robert Haupt, Bm. (5521).
- " " Einfamilienhaus, Einl.-Z. 545/32, Kat.-Parz. 75, Siedlung Gerasdorfer Strasse, Bauführer Heinrich Domascho, Bauführer Robert Haupt, Bm. (5522).
- " " Einfamilienhaus, Einl.-Z. 1094, Kat.-Parz. 192/4, Ragran, von Rosa Lejeune, Bauführer Josef Slama, Bm. (5567).
- " " Einfamilienhaus, Donaufelder Strasse 253, von Karl und Anna Malek, Bauführer Josef Slama, Bm. (5568).
- " " Siedlungshaus, Einl.-Z. 706, Aspern, Siedlung Mühlhäufel, von Walter Sandler, Bauführer H. Masauer, Bm. (5571).

**Um- und Zubauten und sonstige bauliche Herstellungen:**

1. Bezirk: Kohlenabwurfsschacht, Hohenstaufengasse 3, von der Zentral-Europäischen Länderbank, Bauführer F. Dehm & F. Olbrichs Nachf., Bm. (18956).
2. Bezirk: Holzbau, Praterhütte 28, von Karl Schaaf (18893).
- " " Tank, Nordbahnstraße—Am Labor, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauführer Bauunternehmung Mucha & Schnell (18992).
- " " Werkstättenzubau, Kleine Pfarrgasse 13, von Rune Agelrad, Bauführer Ing. R. Wahle, Bm. (19038).
3. Bezirk: Garage, Schimmelgasse 10, von A. Weiß & Komp., Bauführer Fritz E. Gutmann, Bm. (18959).
- " " Tank, Rotundenbrücke, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauunternehmung Mucha & Schnell (18993).
- " " Tank, Landstrasser Hauptstraße—Salmgasse, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauführer Bauunternehmung Mucha & Schnell (18994).
5. Bezirk: Werkstättenzubau, Schönbrunner Straße 5, von Heinrich Stief, Bauführer Franz Bötz, Bm. (18950).
6. Bezirk: Passage, Mariahilfer Straße 71, von Otto Bach, Bauführer Arnold Barber, Bm. (18901).
- " " Tank, Innerer Mariahilfer Gürtel, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauführer Bauunternehmung Mucha & Schnell (18996).
- " " Abortzubau, Ziniengasse 33, von August Reymann, Bauführer Josef Temmel, Bm. (19033).
7. Bezirk: Erweiterungsbau, Neubaugasse 19, Bauführer Franz Hablicek, Bm. (18907).
8. Bezirk: Kanalauswechslung, Rother Hof 1a, von Hermine Kowarik, Bauführer Hugo Manhardt jun., Bm. (19050).
9. Bezirk: Tank, Franz Josef-Bahnhof, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauführer Bauunternehmung Mucha & Schnell (19001).
10. Bezirk: Tank, Keplerplatz, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauführer Bauunternehmung Mucha & Schnell (18990).
12. Bezirk: Tank, Philadelphibrücke, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauführer Bauunternehmung Mucha & Schnell (18989).
13. Bezirk: Tank, Dampferstraße—Hütteldorfer Straße, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauführer Bauunternehmung Mucha & Schnell (18997).
- " " Tank, Litzgasse, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauführer Bauunternehmung Mucha & Schnell (19002).
16. Bezirk: Garage, Neumabrgasse 17, von Josef und Karl Ellend, Bauführer Gustav Lichtenstein, Bm. (10973).
17. Bezirk: Tank, Hernalsner Hauptstraße, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauführer Bauunternehmung Mucha & Schnell (18999).
- " " Tank, Dornbacher Straße 101, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauführer Bauunternehmung Mucha & Schnell (18995).
18. Bezirk: Steinzugrohrkanal, Währinger Straße 102, von S. Grimlinger, Bauführer Franz Schwarzkopf, Bm. (3583).
- " " Garagezubau, Edbergasse, Einl.-Z. 794, Bögleinsdorf, von Ing. Josef Barborek, Bauführer Karl Fleischer, Bm. (3184).
- " " Steinzugrohrkanal, Haizingergasse 20, von Ing. E. Klein, Bauführer Ing. Schwadron, Bm. (3998).
- " " Steinzugrohrkanal, Bastiengasse 20, von Richard Modern, Bauführer Ing. Otto Steiner, Bm. (4177).
- " " Sommerhütte, Sommerhaide, Einl.-Z. 250, Reustift am Walde, von Dymar Bofschun, Bauführer Karl Fiedler, Bm. (4009).
- " " Garagezubau, Ahevenhüllerstraße 15, von Dr. Ing. Perl, Bauführer Johann Madl, Bm. (4065).
- " " Dacheinbau, Alseger Straße 36, von Josef Dolejska, Bauführer Hans Fahnler, Bm. (4036).

**DUROMIT**

**DER BODENBELAG FÜR ALLER-SCHWERSTE BEANSPRUCHUNG**  
 Generalvertretung für Österreich  
 Wien, XV. Bez., Langmaispasse Nr. 7

Telephon  
 B-33-2-38

**Bewachungsdienst für Bauten,** Industrien, Geschäftslokale etc.  
 bei vollster Schadenshaftung durch  
**Oesterr. Sicherheitsdienst-Ges. m. b. H., Wien, V., Gartengasse 19 a**  
 Tel. B-27-3-89

18. Bezirk: Einstöckiger Traktzubau, Bastiengasse 61, von Dr. B. Löwenstein, Bauführer Vaterländ. Baugesellschaft (4257).
19. Bezirk: Zubau, Hafenaucrstraße 14, von R. und H. Weiß, Bauführer Siegfried Drill, Bm. (4756).
- " " Tank, Cobenzl, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauführer Bauunternehmung Mucha & Schnell (19003).
- " " Tank, Grinzinger Allee, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauführer Bauunternehmung Mucha & Schnell (18998).
20. Bezirk: Lichtreklame, Vindobona-Rino, Jägerstraße 30, von den Oesterr. Siemens-Schuckertwerken, Bauführer Bauunternehmung Richard Beck (18905).
21. Bezirk: Tank, Brünner Straße, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauführer Bauunternehmung Mucha & Schnell (18991).
- " " Tank, Prager Straße—Koloniestraße, von der Vacuum Oil Comp. A.-G., Bauführer Bauunternehmung Mucha & Schnell (19000).
- " " Wohnendhaus, Kat.-Parz. 488/1, Los 7, Gruppe 29, Einl.-Z. 245, Stadlau, von Otto Oberhofer, Bauführer Josef Zethofer, Zm. (5360).
- " " Gartenhaus, Kat.-Parz. 496, Einl.-Z. 78, Stadlau, von Josef Neumann jun., Bauführer Josef Moucha, Zm. (5361).
- " " Badehäuschen, Kat.-Parz. 1088, Einl.-Z. 245, Stadlau, von Bonita Bodian, Bauführer Jos. Moucha, Zm. (5362).
- " " Waschküche, Kat.-Parz. 1145, Einl.-Z. 725, Leopoldau, von Anton Berger, Bauführer H. Horak, Bm. (5414).
- " " Holzmagazin, Kat.-Parz. 215/15, Einl.-Z. 66, Hirschstetten, von Theodor Jelinek, Bauführer Anton Riesling, Bm. (5432).
- " " Miegelmwandzubau, Smolagasse, von Hauser & Sobotka A.-G., Bauführer Baugesellschaft A. Porr, Bm. (5481).
- " " Lagerraum, Pilzgasse 31, von der Shell-Floridsdorfer Benzinraffinerie, Bauführer Löschner & Selmer, Bm. (5527).
- " " Verkaufshütte, Kat.-Parz. 58, Einl.-Z. 14, Ragnan, von Gustav und Anna Eger, Bauführer Franz Hanjal, Bm. (5570).
- " " Einstöckiger Hoftrakt, Zubau, Bagramer Straße 122, von Adolf Köder, Bauführer Franz Hanjal, Bm. (5576).

**Bauliche Abänderungen:**

1. Bezirk: Walfischgasse 12, Ad. Micheroli, Bm. (18935).
- " " Wipplingerstraße 30, Kenngasse, 13, Vaterländische Baugesellschaft A.-G. (18960).
- " " Neutorgasse 9, H. Ziermann, Bm. (19022).
- " " Seilergasse 13, S. J. Buchwalb, Bm. (19043).
2. Bezirk: Taborstraße 27, Adolf Slab, Bm. (18898).
3. Bezirk: Ungargasse 28, Hermann Horner, Bm. (19017).
- " " Erdbergstraße 10, Franz Wawrla, Bm. (19048).
6. Bezirk: Gumpendorfer Straße 14, J. Mattauer, J. Zehetner (18976).
- " " Gumpendorfer Straße 67, Karl Michna, Bm. (19044).
- " " Mariabilfer Straße 111, Karl Michna, Bm. (19045).
8. Bezirk: Josefstädter Straße 74, Josef Tscheringer, Bm. (18979).
9. Bezirk: Porzellangasse 49 a, Ferdinand Pfeifer, Bm. (19046).
18. Bezirk: Severin Schreiber-Gasse 25, Menz & Pechtl, Bm. (2060).
- " " Severin Schreiber-Gasse 27, Menz & Pechtl, Bm. (4039).
- " " Salfiergasse 18, Franz Böß, Bm. (2075).
- " " Genzgasse 50, Baugesellschaft Faltis & Denf (4046).
- " " Währinger Gürtel 93, Otto Vonhold, Bm. (4200).
- " " Messerschmidtgasse 3, Franz Köhler, Bm. (4074).
- " " Schulgasse 30, Franz Horner, Bm. (4286).
- " " Czermakgasse 5, Franz Fichls Witwe, Bm. (2546).
20. Bezirk: Dresdner Straße 66, W. Pokorný, Bm. (18958).

**Abbruch von Baulichkeiten:**

10. Bezirk: Bernerstorfergasse 1c, von der Gemeinde Wien, M. Abt. 26 (18910).
11. Bezirk: Kopalgasse 17, von der Gemeinde Wien, M. Abt. 26 (18912).
13. Bezirk: Linzer Straße 299, Baracke 2, von der Gemeinde Wien, M. Abt. 26 (18911).
20. Bezirk: Albalbert Stifter-Straße 583, von der Gemeinde Wien, M. Abt. 26 (18909).

**Renovierungen:**

3. Bezirk: Landstraße Hauptstraße 140, Baugesellschaft R. Faltis & R. Denf (18948).
5. Bezirk: Franzensgasse 22, L. F. Hofer, Bm. (19008).
7. Bezirk: Nondziehgasse 11, Adolf Brich, Bm. (18982).
- " " Faßziehergasse 4, Karl Fichtinger, Bm. (19023).
- " " Gardegasse 5, Karl Fichtinger, Bm. (19024).
18. Bezirk: Bastiengasse 13, Leo Weiglunz, Bm. (4165).
- " " Lacknergasse 85, Franz Seidl, Bm. (4170).
- " " Türkenchanzplatz 6, Heinrich Zipfinger, Bm. (4323).
- " " Anastasius Grün-Gasse 49, Geller & Weinberger, Bm. (4400).
- " " Starckfriedgasse 23, Wilhelm Schallinger, Bm. (4349).

18. Bezirk: Eduardgasse 2, Josef Sailer, Bm. (4351).
- " " Czermakgasse 2, Ing. F. Katlein, Bm. (4364).
- " " Schulgasse 4, Franz Böß, Bm. (4394).
- " " Gymnasiumstraße 15, Ing. Karl Rehl, Bm. (4452).
20. Bezirk: Allerheiligenplatz 5, W. Pokorný, Bm. (18957).
- " " Vorgartenstraße 89, M. Stumvoll, Bm. (18932).

**Abänderung von Liegenschaftsgrenzen:**

**Grundabteilungen:**

5. Bezirk: Einl.-Z. 795, Kat.-Parz. 990, Margareten, von Anton, Adolf, Heinrich und Rudolf Bospischil (18902).
13. Bezirk: Einl.-Z. 1959, 1960, Ober-St. Veit, von E. Regnier, Irene Regnier und A. Soukup (18892).
- " " Einl.-Z. 227, Kat.-Parz. 529/22, 530/41, 529/23, Hütteldorf, von J. u. A. Wolf und H. u. A. Reibach (18951).
- " " Einl.-Z. 227, Kat.-Parz. 529/7, Hütteldorf, von Otto Hajschke (18952).
18. Bezirk: Einl.-Z. 121, Böhleinsdorf, von Dr. Felix Groß (18916).
- " " Einl.-Z. 264, Böhleinsdorf, von A. Franer und Mitbesitzer (4447).
- " " Einl.-Z. 1106, Währing, von Ruffner u. Mitbesitzer (4520).

**Ansuchen um Bekanntgabe (Ausstreckung) von Fluchtlinien und Höhenlagen wurden überreicht:**

18. Bezirk: Einl.-Z. 204, Böhleinsdorf, Marchalowski (4366).
- " " Einl.-Z. 479, Gersthof, von Ing. Max Haupt (4370).
- " " Cellesgasse 5, von Kamper (4369).
- " " Einl.-Z. 120, Neustift am Walde, von Niedermayer (4417).
- " " Einl.-Z. 9, Gersthof, von Löwenstein (4429).
- " " Einl.-Z. 486, Gersthof, von "Union" (4434).
- " " Einl.-Z. 890, Gersthof, Franz Köhler (4455).
- " " Einl.-Z. 571, Währing, von Bekarek (4460).
- " " Böhleinsdorfer Straße 116, von Karl Hofmann (4515).
- " " Einl.-Z. 1057, Böhleinsdorf, von Hans Planf (4524).
- " " Einl.-Z. 425, Böhleinsdorf, von A. Stöger (4539).
- " " Einl.-Z. 714, Böhleinsdorf, von F. Wawrla (4540).
- " " Grundgasse 4, von Franz Köhler (4599).
- " " Schindlergasse 60, von M. Schmoll (4566).
- " " Einl.-Z. 1111, Währing, von Josef Hahn (4613).
- " " Einl.-Z. 662, Böhleinsdorf, von Zatošky (4616).
- " " Einl.-Z. 600, Böhleinsdorf, von Gurtner (4652).
- " " Einl.-Z. 281, Böhleinsdorf, von G. Hartmann (4684).
- " " Einl.-Z. 689, Böhleinsdorf, von Robert Pollak (4719).
21. Bezirk: Baustelle 42, Siedlung Groß-Zedlersdorf, von Josef Kahut (5295).
- " " Kat.-Parz. 1173/2—3, Einl.-Z. 1053, Leopoldau, von der Kongregation der Karmeliterinnen vom göttlichen Herzu (5297).
- " " Kat.-Parz. 537/19, Gruppe II, Siedlung Gerasdorfer Straße, von Leopold Kreißinger (5299).
- " " Kat.-Parz. 537/18, Gruppe II, Siedlung Gerasdorfer Straße, von Josef Bayer (5300).
- " " Kat.-Parz. 550/9, Groß-Zedlersdorf, Siedlung Gerasdorfer Straße, von Karl und Katharina Jacak (5342).
- " " Kat.-Parz. 27/144, Nr. 24, Baublock D, Straße III, Siedlung Schwarzlachenau, von Karl und Juliana Franze (5393).
- " " Kat.-Parz. 537/34, Gruppe 57, Groß-Zedlersdorf I, von Josefina Burtanek (5450).
- " " Kat.-Parz. 545/23, Baustelle 66, Gruppe II, Groß-Zedlersdorf, von Stanislaus und Marie Bednar und Karl und Irene Mitiska (5480).
- " " Siedlung Gerasdorf, Gruppe II, Parzelle 11, von Franz Kaderabek (5520).
- " " Siedlung Gerasdorfer Straße, Gruppe II, Einl.-Z. 545/32, Parzelle 75, von Heinrich Domaschko (5522).
- " " Kat.-Parz. 1522/73, 74, 76, 77, 78, 51 und 82, Schwemmädergasse, Groß-Zedlersdorf I, von Ing. Karl Thomay (5549).
- " " Kat.-Parz. 553/1, Baustelle 34, Einl.-Z. 1303, Groß-Zedlersdorf I, von Leopold und Franziska Touchen (5572).

**Neusiedler Bauplatte**

**Karl Ernst Wagner & Co.**

Wien, V., Margaretengürtel 5 Tel. U-45-902, U-49-5-25

# CERESIT

**macht nasse Keller, feuchte Wohnungen staubtrocken**

REFERENZEN      PROSPEKTE      GRATIS

**Oesterreichische Ceresitgesellschaft Adolf Fischer & Söhne**  
Wien, XIX., Eisenbahnstraße 61.  
Telegraphenadresse: Ceresit Wien.      Telefon Nr. B-11-1-46.

## Arbeiten und Lieferungen.

Die Behelfe (Pläne, Profile, Ausmaße, Kostenanschläge, Bedingungen usw.) können, falls nicht etwas anderes angegeben ist, in der betreffenden Magistratsbauabteilung während der gewöhnlichen Amtsstunden eingesehen werden. — Die Bedingungen können, insofern sie überhaupt verkäuflich sind, bei der städtischen Hauptkasse zu den festgesetzten Preisen bezogen werden. — Die Angebote sind in der in den Bedingungen vorgeschriebenen Form zu überreichen. — Auf verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig abgefasste Angebote wird keine Rücksicht genommen. — Der Gemeinde bleibt die freie Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Angebote gewährt. — Nähere Auskünfte werden in der betreffenden Magistratsabteilung erteilt.

### Anbotauschreibungen.

M. Abt. 31, 2600.

**Neubau eines Haupttunnelskanales**  
in der Korleßgasse, von der Ameisbachzeile gegen die Gustrogasse, im 13. Bezirk.

Kostenanschlag: Erd- und Baumeisterarbeiten 3.305 K. Tarifpreis 1912.

Anbotverhandlung am 20. Oktober, 10 Uhr, in der M. Abt. 31, 7. Hermannsgasse 24/28, 2. Stock, 2. Stiege.

### Kalendarium.

Die in Klammern beigefegte Zahl bezeichnet jenes Heft des Amtsblattes, in dem die Anbotauschreibung ausführlich enthalten ist.

- 3. Oktober, 9 Uhr. (M. Abt. 40.) Lieferung von Sand für den städtischen Wohnhausbau 21. Jedleseer Straße, III. Teil A, (ca. 210 Wohnungen) (Heft 77).
- 6. Oktober, 9 Uhr. (M. Abt. 15 b.) Glaserarbeiten für den Wohnhausbau 15. Löschentohlgaße 35/37 (Heft 78).
- 6. Oktober, 1/10 Uhr. (M. Abt. 15 b.) Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten für den Wohnhausbau 18. Neustift am Walde (Heft 78).
- 20. Oktober, 10 Uhr. (M. Abt. 31.) Neubau eines Haupttunnelskanales in der Korleßgasse, von der Ameisbachzeile gegen die Gustrogasse, im 13. Bezirk. (Heft 79).
- 17. November. Wohnhausbau 16. Maroltingergasse. (M. Abt. 27 b.) 9 Uhr Elektroinstallation, 10 Uhr Gas- und Wasserleitungsinstallation (Heft 68 und 69).

### Ergebnisse.

Die mit \*) bezeichneten Angebote sind sämtlich noch nicht durchgerechnet, daher sind die Preise nicht endgültig.

**Kanalneubau in der verlängerten Bitterlichstraße und in den unbenannten Gassen 7, I und II im 10. Bezirke.**

Anbotverhandlung am 26. September.

Es offerierten mit 1000 Prozent Aufzahlung: Karl Schreiner & Komp. 1640; Hans Zehethofer 1680; Hechtl & Komp. 1740; Josef Latacs & Komp. 1750; Alois Czerny 1750; Alois Bierl & Komp. 1778; Franz Bötz 1800; Ing. Langfelder & Komp. 1948; Bau- und Terrain-A.-G. 1980; Josef Pinter & Komp. 2000; Gottfried Lemböck 2000; Ing. Karl Aueried & Komp. 2070; Pittel & Brausewetter 2260; Wiener Bau-gesellschaft 2330; Josef Foit 2600.

Schlosser (Beschlag) arbeiten für den städtischen Wohnhausbau 15. Löschentohlgaße 35/37.\*)

Anbotverhandlung am 29. September.

Es offerierten in Prozenten Aufzahlung: Johann Balaita 1; Schweifert Grohn 2; Josef Kraut 1; Adam Haag 3; S. Wald — 3; Florian Dboril 3; Heinrich Sedlacek 3; Anton Fuhrmann 1; Robert Klappholz & Komp. 3; Josef Hamata 4; Johann Stregl 1; Heinrich Blachets Nachfolger — 2; Johann Hauswirth 2; Karl Moser 2; Wilhelm Schmid A.A.; Kipl & Komp. A.A.; Josef Holub 2; Karl Bodats Witwe 3; „Ferrum“ 4; Siegfried Herschan 4; Wilhelm Jahoda 2; Karl Noval — 2.

## Kundmachungen.

### Baugewerbeprüfungen.

Die ordnungsmäßig gestempelten Gesuche um Zulassung zu den Prüfungen für Bewerber um die Bau-, Maurer-, Steinmetz-, Zimmer- und Brunnenmeisterberechtigung sind für die Prüfungsperiode 1930/31 bis längstens 17. November 1930 beim Amte der Wiener Landesregierung (Stadtbauamtsdirektion), Wien 1. Neues Rathaus, einzureichen und mit nachstehenden Angaben, beziehungsweise Belegen zu versehen: Name und Wohnadresse des Prüfungswerbers, Geburtschein, Heimatschein, Nachweis über die Erlernung des betreffenden Baugewerbes, alle Zeugnisse über die zurückgelegten Fachstudien und Nachweis über die gefamte praktische Verwendung in dem betreffenden Baugewerbe. Ueber die Zulassung zur Prüfung wird der Prüfungswerber schriftlich verständigt. In dem Zulassungsbescheide wird Ort und Zeit der Prüfung sowie die Höhe der Prüfungstage und deren Einzahlungsfrist bekanntgegeben. Vor Beginn der Prüfung hat der Prüfungswerber dem Vorsitzenden der Prüfungskommission ein mit einem Lichtbilde versehenes Dokument vorzulegen. B. D. 3670.)

### Flächenwidmungs- und Bebauungspläne.

M. Abt. 54, 2488.

Wien, am 25. September 1930.

Der Magistrat beabsichtigt, einen Antrag auf Festsetzung des Flächenwidmungs- und Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen der Mischeile und der Klampfelberggasse östlich des Weges zur Gastwirtschaft „Himmelmutter“ im 17. Bezirke dem Gemeinderate zur Genehmigung vorzulegen.

M. Abt. 54, 3664.

Wien, am 25. September 1930.

Der Magistrat beabsichtigt, einen Antrag auf Festsetzung des Flächenwidmungs- und Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen der Rathstraße, Neustift am Walde, Cellesgasse, Gasse VI, verlängerte Bierleitengasse und Agnesgasse im 18. Bezirke dem Gemeinderate zur Genehmigung vorzulegen.

Im Sinne des § 2, Absatz 4 der Bauordnung für Wien werden die Entwürfe in der Zeit vom 2. bis zum 15. Oktober zur öffentlichen Einsicht aufgelegt. Diese kann an allen Wochentagen in der Zeit von 9 bis 12 Uhr in den Amtsräumen der M. Abt. 54, 1. Neues Rathaus, Stiege 5, 2. Stock, Aufbau, erfolgen. Innerhalb der Auflegungsfrist können von den Eigentümern der im Plangebiete gelegenen Liegenschaften schriftliche Vorstellungen eingebracht werden.

### Abänderung der Gleisanlage im 21. Bezirke, Am Spitz.

Die politische Begehung findet am Montag den 6. Oktober 1930 um 9 Uhr vormittags statt. Treffpunkt: Vor dem Amtshause, 21. Bezirk, Am Spitz. Allen Beteiligten steht es frei, an der Amtshandlung teilzunehmen. Die Entwurfsbehefe liegen bis zum Verhandlungsvortage in der M. Abt. 46, 1. Neues Rathaus, Mezzanin, wo auch Einwendungen und Wünsche schriftlich oder mündlich vorgebracht werden können, sowie in der M. Abt. 57, 9. Währinger Straße 39, zur Einsichtnahme auf. (M. Abt. 46, 16634.)

### Streichung aus dem Wahlvorschlage.

M. Abt. 49, 6375.

Wien, am 21. September 1930.

Die im Wahlvorschlage der Sozialdemokratischen Partei für die Wahl der Bezirksvertretung des 17. Gemeindebezirkes vom Jahre 1927 enthaltenen Erfahrmänner Johann Schandl, Rudolf Peterjiska und Viktor Hackstätter haben auf ihre Einberufung endgültig verzichtet.

Auf Grund ihrer Verzichtserklärung wurden sie gemäß § 35, Absatz 2 der Gemeindevahlordnung für die Stadt Wien aus der Liste der Erfahrmänner des eingangs bezogenen Wahlvorschlages gestrichen.

### Veränderliche Gebühren für die Benützung des städtischen Schweine-schlachthauses.

Die Grundgebühr beträgt 1 S 81 g. Es stellt sich sonach die Schlachtgebühr für ein Schwein bis einschließlich 35 kg auf 1 S 45 g, für ein Schwein bis einschließlich 100 kg auf 2 S 71 g, für ein Schwein über 100 kg auf 3 S 62 g; die Einbringgebühr für jedes direkt (insbesondere nicht über den Zentralviehmarkt) in das Schlachthaus eingebrachte Stück

auf 36 g; die Stallgebühr, soweit eine Einstellung über das Ende einer Betriebswoche stattfindet, für jeden angefangenen Tag auf 1 g.

Diese Gebühren gelten für die Zeit vom 1. bis einschließlich 31. Oktober 1930. (M. Abt. 42, 2075/V.)

**Veränderliche Gebühren für die tierärztliche Untersuchung von Tieren, die in Eisenbahn- und Schiffstationen Wiens ein- und ausgeladen werden, im Oktober 1930.**

Die Grundgebühr beträgt 1 S 81 g.

Es stellt sich sonach

	die volle Stückgebühr	die halbe Stückgebühr
für ein Stück Großvieh (Pferde, Esel, Maulesel, Maultiere, Kinder, Büffel) im Alter über 6 Wochen auf . . . . .	4 S 53 g	2 S 26 g
für ein Schwein auf . . . . .	2 „ 17 „	1 „ 09 „
für ein Stück der oben genannten Tiergattungen im Alter bis zu 6 Wochen auf . . . . .	1 „ 45 „	0 „ 72 „
für ein Schaf oder eine Ziege auf . . . . .	1 „ 09 „	0 „ 54 „
für ein Ferkel (Schwein bis 20 kg Lebendgewicht), ein Lamm oder ein Kitz auf . . . . .	0 „ 72 „	0 „ 36 „
für ein Stück Geflügel auf . . . . .	0 „ 09 „	0 „ 05 „

(M. Abt. 43, 5/X.)

**Eintragungen in den Erwerbsteuerekataster. Gewerbeunternehmungen.**

13. August 1930.

(Fortsetzung.)

Kaiser Eduard, Handel mit Lebensmitteln, beschränkt, 1. Rauchensteingasse 1. — Karner Karl, Fleckengewerbe mit der Berechtigung des gewerbmäßigen Sammelns von Annoncen, Ankündigungen, der Veröffentlichung derselben auf eigenem Namen sowie eigene Rechnung, 4. Wiedner Hauptstraße 27. — Kienast Walter Stephan, Uhrenhandel, 6. Mariahilfer Straße 1 d. — Kohlen- und Baumaterialien-Handels-A.-G. vormals Desider Vitez Handel mit Brennmaterialien, 1. Wiberstraße 4. — Kohlen- und Baumaterialien-Handels-A.-G. vormals Desider Vitez, Handel mit Baumaterialien, 1. Wiberstraße 4. — Kopstein Dedem, Mechaniker, 20. Allerheiligengasse 1 a. — Kottin Marie, Handel mit Lebensmitteln und Haushaltsartikeln mit Ausschluß der im § 38 der Gewerbeordnung angeführten Artikel, 5. Kohlgrasse 15. — Korn Valerie, Alleininhaber der Firma Robert Kretsch Nachf., Gemischtwarenhandel im großen, 1. Fleischmarkt 9. — Lanzi Guglielmo, Handelsagentur, 1. Kohlmarkt 11. — Liefer Henriette Amalie, Erzeugung von Obstkonerven, 4. Argentinierstraße 20. — Maier Richard, Handel mit Bekleidungsartikeln, Textil-, Manufaktur-, Baumwoll- und Schafwollwaren, 1. Börse-gasse 1. — Maas Emil Waldemar, Musikalienhandel, 1. Johannesgasse 14. — Matathias Anna, Modistengewerbe, 1. Grashofgasse 3. — Müller Franz, Verschleiß von heißen und kalten Wurstwaren mit und ohne Zutaten (Sens, Kren, Paprika), kalten Fleischwaren und Speck, Brot, Gebäck, Käse, Butterbrot, Fischkonerven, Eiern, Gurken, Obst, Schokoladen, Zuckerverwaren während der Nachtzeit, 1. Schwedenbrücke, Stadtseite, linker Brückentopf. — Neßler Franz jun., Alleininhaber der Firma Franz Neßler jun., Gemischtwarenhandel im großen, 1. Salzgras 19. — Piffa Anton, Gärtner, 11. Mitterweg 250. — Resmann Konrad, Marktfahrer, 5. Pilgramgasse 8. — Rößler Moiss Otto, Gemischtwarenhandel im großen, 5. Schönbrunner Straße 75. — Schifferes Anna, Strickwaren-erzeugung, 5. Bräuhausgasse 75. — Schwarz Franz, Gastwirt, 2. Engerth-straße 235. — Thim Franz, Marktfahrer, 20. Vorgartenstraße 69. — Träger Anna, Verschleiß von Zucker- und Zuckerbäckerverwaren, 5. Stolberg-gasse 27.

14. August 1930.

Domes Anna, Handel mit Haushaltartikeln und Kanditen, 10. Columbusgasse 22. — Domes Anna, Betrieb einer Wäscherolle mit elektrischem Antrieb, Uebernahme von Wäsche zum Rollen, 10. Columbus-gasse 22. — Etmayr Josef, Verwaltung von Gebäuden, 12. Schwenk-gasse 3. — Fesler Katharina, Lebensmittelhandel, beschränkt, 21. Verzelius-gasse, Einl.-Z. 1141, Parz. Nr. 597/1, Grundbuch Groß-Feblersdorf. — Grünhut Franziska, Verschleiß von Zuckerbäckerverwaren, Kanditen, Schoko-laden, Gefrorenem, Fruchtsäften, Sodawasser und Kracherln, 21. Brünner

Straße 89. — Halmer Franz, Schlosser, 21. Bildnergasse 37, Siedlung Schwarzladenu. — Kaufmann Wilhelm, Handel mit Leder, Lederwaren und Schuhmacherezugehör, 19. Heiligenstädter Straße 109. — Klein Her-mann Wenzel, Konzession gemäß § 15 der Gewerbeordnung zur An-bietung persönlicher Dienste an öffentlichen Orten, beschränkt auf die Führung von Fremden ohne Verwendung von Hilfspersonen und auf Widerruf (Legitimation Nr. 19), 1. Michaelerplatz, und zwar links vom Eingange in die Hofburg. — Lané Maria, Milchverschleiß und Handel mit Molkereiprodukten, 19. Hardtgasse 2. — Milläuer Marie Anna, Handel mit Milch und Milchprodukten, 2. Wagramer Straße 47. — Ribarz Franz, Lebensmittelhandel, beschränkt, 2. Czerningasse 2. — Rößel Josef jun., Kleidermacher, 5. Viehlgasse 6. — Schapira Regina, Damenkleider-machergewerbe, 2. Franz Hochedlinger-Gasse 20. — Splitter Leo, Handel mit Leder, Schuhoberteilen, Schuhen und Schuhzubehör, 2. Rembrandt-straße 28. — Stolper Edith, Wäschewarenherzeugung, 19. Wilhelm Busch-Gasse 36. — Zeleny Franz, Fassbinder, 16. Arnehtgasse 94. — Ziermann Johann, Baumeister, 12. Längenfeldgasse 52.

16. August 1930.

Bauer Hans, Lebensmittelhandel, beschränkt, 20. Treustraße 63. — Bauer Hans, Gefrorenes- und Kanditenverschleiß, 20. Treustraße 63. — Becjar Rudolf Josef, Fragner, 20. Leystraße 118—Böchlarnstraße 11. — Belohaubek Hermine, Gemischtwarenhandel, 19. Leibesdorfstraße 4 a. — Bezelt Friedrich, Handel mit Bureauartikeln, 1. Krugerstraße 17. — Bürger Alfred Leopold, Lastfuhrwerker, 20. Burghardtstraße 18. — Cohen Helene, Handel mit Papier, Bureauartikeln, Galanterie- und Kurzwaren, 1. Stubenring 2. — Deutsch Bernhard, Handel mit Altsilber, Almetallen, Habern und Bruchglas, 16. Seeböckgasse 41. — Ellendmann Chane Rita, Lebensmittelhandel, beschränkt, 2. Kovaragasse 38 a. — Fischer Theresia, Lebensmittelhandel, beschränkt, 6. Hirschengasse 19. — Gehmayer Josef Franz, Anstreicher und Ladirer, 12. Gatterholzgasse 19. — Himmel-bauer Betty, Haut-, Hand- und Fußpflege mit Ausschluß jeglicher Tätig-keit für Heilzwecke, 4. Suttnerplatz 9. — Webwarengroßhandel Hoffmeier & Komp., offene Handelsgesellschaft, Handel mit Konfektionswaren, 1. Ehlinggasse 11. — Huth Henriette, Handel mit Petroleum, Benzin und Spiritus, 16. Lerchenfelder Gürtel 31. — Offene Handelsgesellschaft Karl Jelinek & Komp., Wäschewarenherzeugung, 2. Taborstraße 36. — Karl August, Marktviaktualienhandel, 20. Hannovergasse, Markt, Stand 73. — Knell Josef, Stadtlöhnhfuhrwerker, 3. Boethaavogasse 23. — Kommers Antonia, Virtualienverschleiß, 5. Wiedner Hauptstraße 154. — Kratochvila Stephan, Kleidermacher, 12. Pottendorfer Straße 7. — Kreger Martin, Uebernahme zum Wäscheputzen und Betrieb einer elektrischen Wäscherolle, 4. Johann Strauß-Gasse 7. — Kruder Ignaz, Marktfahrer, 16. Römer-gasse 17. — Kulhanel Julie, Gast- und Schankgewerbe mit der Be-rechtigung des § 16, Punkt I der Gewerbeordnung, 13. Speifinger Straße Nr. 91. — Lazarich Karl Konstantin Josef, Privatgeschäftsvermittlung mit der Berechtigung der Kreditvermittlung mit Ausschluß der Kredit-gewährung, 5. Wehrgasse 3 b. — Lehel Viktor Franz Gustav, Lebens-mittelverschleiß, beschränkt, 21. Industriestraße, Gartenverein „Einigkeit“. — Lehel Viktor Franz Gustav, Verschleiß von Kanditen, Zuckerbäcker-waren, Gefrorenem, Sodawasser und Erfrischungsgetränken, 21. Industrie-straße, Gartenverein „Einigkeit“. — Leirer Mathilde, Lebensmittel- und Konsumwarenhandel mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, nebst Flaschenbierverschleiß, 17. Geblergasse 126. — Dr. Loidolt Karl, Inkasso kaufmännischer Forderungen mit Ausschluß jeder den Rechtsanwältin, Notaren und Patentanwältin vorbehaltenen oder an eine Konzession gebundene Tätigkeit, 1. Strobelgasse 2. — Merlinger Rudolf, Lebensmittelhandel, beschränkt, 5. Schönbrunner Straße Nr. 10. — Meyer Alfred, Gemischtwarenhandel, 5. Pilgramgasse 24. — Minich Friedrich, Handel mit Lebensmitteln und Konsumwaren mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung genannten Artikel sowie Verschleiß von Flaschenbier, 11. Kopalgasse 32. — Neuroth J. A., Inhaber Johann August Neuroth, Gemischtwarenhandel im großen, 4. Blechturmstraße 20. — Oesterreichische Pflanzenschutz-Gesellschaft m. b. H., Handel mit Flaschenweinen im großen, 1. Babenbergerstraße 5. — Picha Rudolf, Herrenkleidermacher, 21. Maiffaugasse 50. — Rappold Michael, Flaschenbierverschleiß, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 12. Breitenfurter Straße Nr. 42. — Jng. Robitschek Artur, Handelsagentur, 1. Wollzeile 9. — Rosenfeld Otto, Tischler, 16. Effingergasse 16. — M. Schenker & Komp., Autoabfahrförderung, offene Handelsgesellschaft, Handel mit Automobilen und Autobestandteilen, 1. Trattnerhof 1. — Schiffer Leopold, Handel

Feuer- und Einbruch-  
versicherung  
Glasbruchversicherung  
Unfall- und Haft-  
pflichtversicherung

**Gemeinde Wien**  
**Städtische Versicherungs-Anstalt**  
Direktion: Wien, I. Bez., Tuchlauben Nr. 8  
Telephon: U-27-5-40.

Auto-  
Casco-Versicherung  
Maschinenbruch- und  
Transportversicherung  
Lebens- und Renten-  
versicherung

im großen und kleinen mit Beschlägen sowie Eisen- und Metallwaren jeder Art, 12. Flurschützstraße 2. — Schmid Johann, Fleischhauer, 6. Laimgrubengasse 12. — Schmitt Johann Baptist, Verleiher von Konditoreiwaren und Fruchtjäten, 17. Hernalsner Hauptstraße 202. — Schnabel Rosalia, Tierhandel, 6. Lindengasse 42. — Singer Anna, Kreditvermittlung aller Art mit Ausschluß von Hypotheken, 6. Laimgrubengasse 25. — Offene Handelsgesellschaft H. Ehrlichs Nachfolger H. Stiepal & S. Zipsel, Schlossergewerbe, 4. Rainergasse 4. — Strata Rosa, Lebensmittel- und Konsumwarenverleiher mit Flaschenbier mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 16. Ottaringer Straße 19. — Szabo Rudolf, Handelsagentur, 5. Högelmüllergasse 2a. — Török Elisabeth, Lebensmittelhandel, beschränkt, 20. Hellwagstraße Nr. 18a. — Wachout Maria, Massagegewerbe mit Ausschluß jeder Tätigkeit zu Heilzwecken, 1. Sternengasse 7. — Wegenstein Maria, Lebensmittel- und Konsumwarenverleiher, beschränkt, 18. Staubgasse 72. — Werdnich Berta, Massagegewerbe mit Ausschluß jeder Tätigkeit zu Heilzwecken, 1. Kleeblattgasse 5. — Wölfl Cäcilie, Lebensmittel- und Konsumwarenverleiher mit Flaschenbier mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 16. Degengasse 67. — Zanoskar Eleonore, Graveur- und Emaillegewerbe, 1. Stubenring 3. — Zauderer Franziska, Flaschenbierverleiher, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 12. Ratfischgasse 47. — Zelger Josefa, Flaschenbierverleiher, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und Artikeln des Haus- und Küchenbedarfes mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 12. Bivenotgasse 45.

## 18. August 1930.

Baron Eduard, Strick- und Wirkwarenherzeugung, 8. Strozsigasse 15. — Offene Handelsgesellschaft Leopold Voigner & Komp., fabrikmäßige Erzeugung von Schuhen, 7. Kaiserstraße 46. — Czurla Marie Anna, Handel mit Brennmaterialien, 1. Wölfler Steig 5. — Glad Annie, fabrikmäßige Ausübung des Färbereigewerbes, 7. Neubaugasse 19. — Gabler Leopoldine, Handel mit hygienischen Artikeln, insoweit hiezu keine besondere Bewilligung (Konzession) nötig ist, 1. Sternengasse 13. — Hamburger Maria, Massagegewerbe, mit Ausschluß jeder Tätigkeit zu Heilzwecken, 1. Sternengasse 7. — Haufe Amandus, Alleinhaber der Firma Viktorin & Komp., Metallwarenfabrik, 5. Margaretenstraße 120. — Helgott Karoline, Handel mit Lebensmitteln, beschränkt, 1. Weiburggasse 6. — Heller Erwin, Alleinhaber der Firma Karl Heller, Handel mit Schuhwaren und Schuhzugehör, 1. Salzgras 15. — Klinger Franz, Fleischhauer, 8. Verchengasse 21. — Ferdinand Krikowa, Inhaber der Firma Ferdinand Krikowa, Fabrik für Koffer, Taschen- und Lederwaren, fabrikmäßige Erzeugung von Koffern, Taschen und Lederwaren, 7. Lindengasse 45. — Offene Handelsgesellschaft Dester. Film- und Kinogesellschaft Max Wirtschaffner & Komp., Erzeugung, Handel und Verleih von Filmen und Handel mit kinomatographischen Bedarfsartikeln, 7. Neubaugasse 64. — Prager Eugen, Handel mit Wäsche, Textil- und Lederwaren, Handschuhen, Kleidern, Bijouterien, Hüten, Schirmen, Stöcken und Wirkwaren, 1. Spiegelgasse 25. — Reindel Pauline, Lebensmittel- und Konsumwarenverleiher, beschränkt, 18. Hofgasse 66, Verkaufshütte. — Roß Martin, Alleinhaber der Firma Gebrüder Reß, Gemischtwarenhandel im großen, 1. Riemergasse 1. — Roschen Johann, Handel mit Krawatten, Hüten, Wäsche und Wirkwaren, 1. Rotenturmstraße 13. — Sauerstein Josef, Alleinhaber der Firma J. Sauerstein, fabrikmäßige Erzeugung von Damenbekleidungsartikeln, 7. Neubaugasse 7. — Trajler Franz, Gemischtwarenhandel, 18. Cottagegasse 15. — Ulbrich Fritz, Vermittlung von Ankündigungen und Reklamen, 1. Sonnenfelsgasse 3. — Vertriebsgesellschaft der Manfred Weiß Stahl- und Metallwerke A.-G., Budapest, G. m. b. H., Kommissionshandel mit Stahlwaren, 1. Wiefingerstraße 6.

## 19. August 1930.

Balcar Karl, Anstreicher, 20. Jägerstraße 12. — Barer Chaskel, Handel mit Modartikeln, Wirk-, Strick- und Textilwaren und mit Wäsche, 10. Lagenburger Straße 63. — Barnert Hermine, Frauen- und Kinderkleidernachhergewerbe, 2. Springergasse 13. — Berto Josefina, Lebensmittelhandel, beschränkt, 21. Dampfschiffshausen, nächst dem Ruderklub „Triton“, Verkaufshütte. — Berto Josefina, Handel mit Zuckerbäckwaren, Zuckern, Schokoladen, Gefrorenem, Sodawasser, Krachern und Fruchtjäten, 21. Dampfschiffshausen, nächst dem Ruderklub „Triton“, Verkaufshütte. — Birke Katharina, Personentransport mit dem Platzkraftwagen Nr. 99, 7. Mondscheingasse 18. — Blau Alfred, Handel mit Gold- und Silberwaren, sowie mit Galanterie- und Bijouteriewaren aus echten und unechten Metallen, 6. Esterházygasse 25. — Bogner Rosa, elektr. Wäsche-rolle und Fußereibernahme, 18. Karl Beck-Gasse 4. — Borowicka Franz, Konzession zum Betriebe des Russfaltenhandels, 14. Märzstraße 90. — Chocholka Raimund, Handel mit technischen Artikeln, 5. Franzensgasse 26. — Dancsecs Hedwig, Handel mit Lebensmitteln und Haushaltsartikeln, mit Ausschluß der im § 38 der Gewerbeordnung angeführten Artikel, 5. Straußengasse 11. — Drechsler Wilhelm, Gemischtwarenhandel, 6. Linien-gasse 4. — Ebenpanger Julius, Schilder- und Schriftmaler, 20. Ballensteingasse 13. — Gangel Karoline, Lebensmittelhandel, beschränkt,

2. Zirkusgasse 5. — Grimm Josef, Bürst-, Sechswaren- und Schweinefleischverleiher, 4. Wiedner Hauptstraße 40. — Groß Israel, Spirituosen-, Likör-, Fruchtjäten- und Stigergewerbe auf kaltem Wege, 20. Engerthstraße 79. — Gruber Gustav, Gemischtwarenhandel, 2. Sebastian Kneipp-Gasse 12. — Holzer Mathilde, Konzession auf Widerruf zur Anbiederung persönlicher Dienste an öffentlichen Orten, beschränkt auf die Reinigung von Schuhen und Kleidern unter Verwendung einer Hilfsperson, 1. Schwedenplatz, beim Café Siller, und zwar an der gegen den Kai gerichteten Front des Kaffeehausgartens, rechts neben dem Eingang in dieses. — Horla Maria, Massagegewerbe, mit Ausschluß jeder Heiltätigkeit, 8. Bennogasse 22. — Jellinek Armin Simon, Alleinhaber der prof. Firma A. S. Jellinek, Handel mit Automobilen, 2. Große Mohrengasse 24/26. — Kandler Leopold, Handel mit Futtermitteln, 21. Funkgasse 2. — Kapoun Maria, Lebensmittelhandel, beschränkt, 21. Donaufeld, Rat.-Parz. 742, Einl.-Z. 18, 161 bis 163. — Klossac Karl, Fragner, 20. Universumstraße Nr. 64, Verkaufshütte. — Kohn Helene, Handel mit Haus- und Küchengeräten, Ton-, Galanterie-, Spiel- und Lederwaren, 21. Brünner Straße Nr. 13. — Koller Rudolf, Zimmermaler, 21. Anton Bofch-Gasse 24. — Löw Franz jun., Strickwarenherzeugung, 17. Jörgerstraße 45. — Loicht Leopold jun., Gastwirt, 11. Simmeringer Hauptstraße 28. — Mattes Leopold, Fleischhauer, 2. Wehlstraße 144. — Mattes Leopold, Sechswarenverleiher, 2. Wehlstraße 144. — Meizlid Emil, Handel mit Brennmaterialien, 17. Lobenbaurergasse 14. — Paultraug Ignaz, Lebensmittelhandel, beschränkt, 21. Bagtamer Straße 109. — Purmann Maria, Damenkleidernachhergewerbe, 21. Angereßstraße 28. — Queller Alfred, Marktfräher, 2. Herminengasse 24. — Schönfelder Ludwig, Lauffuhrwerk, 17. Dornbacher Straße 76. — Stejskal Rudolf, Ledergalanteriewarenherzeugung, 10. Friesgasse 7. — Strata Helene Adelheid, Spielwarenherzeugung, 10. Erlachgasse 92. — Sunkovský Ladislav, Kürschnerherzeugung, mit Ausschluß des Rechtes zur Haltung von Lehrlingen, 10. Humboldt-gasse 36. — Wollenstein Ernst, Personentransport mit dem Platzkraftwagen 153, 4. Theresianumgasse 35. — Zukrigel Friedrich, Personentransport mit dem Platzkraftwagen 1141, 1. Weiburggasse 24/26.

## 20. August 1930.

Adler Max, Handelsagentur, 3. Untere Weißgärberstraße 7. — Alt-mann Anna, Wäschewarenherzeugung und Stickeri, mit Ausschluß aller handwerksmäßigen Gewerbe vorbehaltenen Arbeiten, 12. Grünbergstraße 9. — Leo Aush & Komp., Handel mit Leder- und Schuhzugehör, 3. Mohs-gasse 24. — Banat Stephanie, Zier- und Handlungsgärtnerherzeugung, 12. Jägerhausgasse, Ede Hebenedorfer Straße. — Baumgartner Marie, Gemischtwarenhandel, 3. Höhlweggasse 11. — Blaufeinmel, Handel mit Textil- und Lederwaren sowie Bekleidungsartikeln jeder Art, 12. Alt-mannsdorfer Straße 73. — Voigensahn Rosa, Fragnerherzeugung, 5. Arbeiter-gasse 41. — Bornstein Olga, Gemischtwarenhandel, 3. Schüben-gasse 10. — Bubla Josefa, Handel mit elektrotechnischen Bedarfsartikeln, mit Aus-schluß solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 9. Berggasse Nr. 34, Erdlerhülle 126, 127. — Chytil Ludwig, Kleinhandel mit Brenn-materialien, 5. Kriehuberggasse 23. — Dittmayer Franziska, Alleinhaberin der Firma Karl F. Jekelis Witwe & Komp., Erzeugung und Handel mit chemisch-technischen Produkten, soweit dieselben nicht an eine Konzession gebunden oder den Apothekern vorbehalten sind, 12. Hebenedorfer Straße Nr. 141. — Dulitzky Schulim, Handel mit Briefmarken, 3. Landstraßer Hauptstraße 13. — Ferstl Farnz, Gastwirt, 11. Sedlitzgasse 40. — Freisinger Franz, Schuhmacher, 9. Markt-gasse 43. — Fröhlich Anna, das gemeiniglich von Frauen betriebene Frauen- und Kinderkleidernachher-gewerbe, mit Ausschluß des Rechtes zur Haltung von Lehrlingen, 3. Apffelgasse 33. — Fürchtgott Emanuel, Gemischtwarenhandel im großen, 9. Seegasse 7. — „Globus“, Plakatierungs- und Reklame-Gesellschaft m. b. H., Anzeigenvermittlung, 1. Wollzeile 16. — „Globus“, Plakatierungs- und Reklame-Gesellschaft m. b. H., Plakatierungsgewerbe, 1. Wollzeile 16. — Goldmann Hinde Walke, Handel mit Glas- und Küchengeräten sowie Parfümeriewaren, 9. Pramer-gasse 6. — Haag Johann jun., Garagierung von fremden Kraftfahrzeugen, 3. Erdbergstraße 176. — Halbwild Karl, Lebensmittelhandel, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 5 der Gewerbe-ordnung angeführten Artikel, 5. Laurengasse 5. — Haslinger Karl, Handelsagentur, 1. Christinengasse 3. — Heichel Magdalena, Lebensmittelhandel, beschränkt, 9. Bleichergasse 5. — Herlinger Moriz, Handel mit Kurz-, Textil-, Wirk- und Modewaren, 9. Althanstraße 17. — Hirsch Georg, Dachdeckerherzeugung, mit Ausschluß des Rechtes zur Haltung von Lehrlingen, 5. Wittersteig 10. — Höllrigl Ernst, Handel mit Lebens-mitteln und Haushaltungsartikeln, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel, 3. Landstraßer Gürtel 15. — Grosel Hedwig, Handel mit Radioapparaten- und Bestandteilen, sowie Elektrozubehör, soweit deren Vertrieb nicht an eine besondere Bewilligung oder Konzession gebunden ist, 3. Rübedgasse 6. — Jakobi Berta, das gemeiniglich von Frauen betriebene Frauen- und Kinderkleidernachher-gewerbe, mit Ausschluß des Rechtes zur Haltung von Lehrlingen, 3. Droggasse 8. — Kheil Maria, Uebernahme von Wäsche zum Putzen und elektrischer Wäsche-rolle, 6. Weggasse 5. — Kollnberger Marie, Garagierung fremder Kraftfahrzeuge, 9. Brünllbadgasse 3. — Konrad Therese, Kleider-nachhergewerbe, beschränkt auf Frauen- und Kinderkleider, 1. Wollzeile 9. — Kornfein Irma, Uebernahme von Wäsche zum Putzen, 1. Seitenstetten-gasse 3. — Kühnel Anna, Damenkleidernachhergewerbe, 9. Viriotgasse 6. — Löwy Maximilian, Strohhuterherzeugung, 6. Bürgerpitalgasse 30. — OrNSTEIN Robert, Handelsagentur, 1. Salzgras 11/13. — Raab Franziska, Gastwirts-gewerbe, 2. Obere Donaufstraße 39. — Raftothai Stephan,

Kaffeeschankgewerbe, 11. Rautenstrauchgasse 9. — Keiner Helene, Erzeugung von Decken, Böstern, Lampenschirmen, Buchzeichen, Stidereien und Stoffpuppen, 1. Graben 28. — Nitsl Franz, Ueberrahme von Kallame-material zur Verteilung an Privatpersonen, 9. Rotenlöwengasse 15. — Schlefinger Richard, Verkaufs- und Werbeberatung sowie Durchführung von Schaufensterdekorationen und Kallameaufträgen, 9. Schlagergasse 10. — Schwarz Stephanie, Wäschewarenherzeugung, 13. Hollergasse 21. — Stern Olga, Krawattenerzeugung, 9. Rotenlöwengasse 3. — Svréel Marie, Chemischputzerei und Appretur sowie Wäschepuzereiübernahme, 9. Fuchs-thallergasse 12. — Völker Leopold, Garagierung fremder Kraftfahrzeuge, 9. Seegasse 3. — Wachuda Rudolf, Handel mit Postkarten (Ansichts- und Glückwunschkarten), 17. Dernalser Hauptstraße 191 a. — Wagner Elisabeth, Handel mit Lebensmitteln, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 5 angeführten Artikel, 5. Ziegelofengasse 1. — Weber Anna, Lebensmittelhandel, beschränkt 9. Währinger Straße 4. — Weiffinger Emilie, Handel mit Lebensmitteln, beschränkt, 1. Domgasse 2. — Welich Melanie, Lebensmittelhandel, mit Ausschluß des im § 38, Absatz 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel, 5. Margaretenzügel 138. — Wenzl Rudolf, Aufstellung von Scherzautomaten, 13. Gurtgasse 3.

21. August 1930.

Basz Franz Rudolf, Handelsagentur, 9. Ruzsdorfer Straße 4. — Burgstaller Ferdinand, Handelsagentur, 10. Göbgasse 10. — Eijen Abraham (Adolf), Kürschner, 2. Blumauerstraße 24. — Fiskler Marie, Wäsche- und Krawattenerzeugung, 18. Schopenhauerstraße 59. — Fuchs Oskar, Lastfuhrwerker, 8. Josefstädter Straße 19. — Grünberger Josefina, Feilbietung von Erzeugnissen der Land- und Forstwirtschaft, welche dem täglichen Verbrauch dienen, und von natürlichen Säuerlingen von Haus zu Haus und auf der Straße, für das Gemeindegebiet von Wien nur gültig für das Feilbieten von Eiern, Honig, lebendem Geflügel und natürlichen Säuerlingen, 10. Waldgasse 19. — Grünberger Stephan, Erzeugung chemisch-technischer Produkte, mit Ausschluß jeder an eine besondere Bewilligung (Konzession) oder einen Befähigungsnachweis gebundenen Tätigkeit, 10. Absberggasse 29. — Hödl Barbara, Wäschepuzerei, Uebernahme und Betrieb einer elektrischen Wäscherolle, 8. Strozzi-gasse 26. — Imeichhof Ernst, Patinierung von Bronzen, 8. Stofenthalergasse 5. — Dr. Franz Ilse, Modistengewerbe, 1. Marc Aurel-Straße 6. — Kouba Karl, Reinigen und Zusammensetzen von Schreibmaschinen aus fertig gekauften Bestandteilen, mit Ausschluß jeder handwerksmäßigen Tätigkeit, 8. Schöffelgasse 11. — Krahulec Johann, Verwaltung von Gebäuden, 9. Beethovengasse 4. — Kremer Elgas Wolf, Handel mit Pelzwaren, 2. Raimundgasse 4. — Podwalska Mathilde, Fremdenbeherbergungsgewerbe, 9. Garnison-gasse 7. — Popper Josef, Handel mit Pelzwaren, 9. Althan-platz 6. — Römisch Julius, Konzession mit der Berechtigung zur Ausführung von Gasrohrleitungen, Beleuchtungseinrichtungen und Wasserleitungen gemäß § 15, Punkt 17 der Gewerbeordnung, 19. Grinzinger Straße 121. — Schuster Leopoldine, Handel mit Herren-, Damen-, Kinder-bekleidungsartikeln, Leinen-, Schnitt- und Textilwaren, Woll-, Wirt-, Strick- und Kurzwaren, 21. Schleifgasse 14. — Sjögren David, Stadtlohn-fuhrwerker, 13. Pierrongasse 4. — Szamel Stephan, Fragner, 9. Roien-löwengasse 4. — Trug Eugenia, Lebensmittelhandel, beschränkt, 9. Lachterergasse 3. — Uhe Fritz Bert, Handel mit Gold- und Silberwaren, Uhren und unedten Metallwaren, 16. Ottakringer Straße 33. — Voisk Thomas, 2. Wittelsbachstraße 2. — Wamberger Leopoldine, Kaffeeschenker-gewerbe, 10. Rothnagelplatz, Kat.-Parz. 780. — Wohlgenuth Henriette, Konzession zum Betriebe des periodischen Personentransportes mit Kraft-wagen, 13. Speifinger Straße 3. — Wohlgenuth Henriette, Konzession zum Betriebe des periodischen Personentransportes mit Kraftwagen auf der Strecke Wien 13. Schloß Schönbrunn-Lainz-Hermesvilla im Tier-garten, 13. Speifinger Straße 3. — Wohlgenuth Henriette, Konzession zum Betriebe des periodischen Personentransportes mit Kraftwagen zur Ver-anstaltung von Rundfahrten in Wien, 13. Speifinger Straße 3.

22. August 1930.

Artmann Robert, Privatgeschäftsvermittlung, mit der Berechtigung zur Verwaltung von Häusern, 4. Rechte Wienzeile 39. — Bertnik Hilbe, Pferdefleischverschleiß, 12. Deutscheitergasse 23. — Bielia Leopold, Gemischtwarenhandel im großen, 15. Neubaugürtel 19. — Boha Katha-rina, Lebensmittelhandel, beschränkt, 15. Goldschlagstraße 26. — Blum Abraham, Handel mit Haushaltungsartikeln, Parfümerie-, Kurz- und Seilerwaren, 2. Leffing-gasse 8. — Breßler Alfred, Lebensmittel- und Konsumwarenverschleiß und Flaschenbier, mit Ausschluß der im § 38, Absatz 4 und 5 der Gewerbeordnung angeführten Artikel und solcher, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, 16. Kirchfiettern-gasse 56. — Czernwenka Oswald, Handel mit getrauchten Säden, Risten und Emballagen, 17. Herberggasse 18. — Dignös Karl, Juwelier und Gold-schmied, 15. Goldschlagstraße 28. — Dolechal Heinrich, Handel mit Krawatten, 16. Liebhardt-gasse 10. — Eisinger Arthur, Kaffeefieder-konzession, 3. Madekststraße 24. — Jug. Eisner Johann, Verwaltung von Gebäuden, 3. Landstraher Hauptstraße 13. — Fleischer Hedwig, Konzession gemäß § 16, Absatz 1, lit. d und f der Gewerbeordnung, mit der Berechti-gung zum Ausschank von gebrannten geistigen Getränken und zur Verab-reichung von warmem Tee, 3. Erdbergstraße 95. — Fleckberger Viktor Johann, Aufstellung von Zeitungen mittels Motorrades und Inkasso, 20. Dammstraße 8. — Gebert Leopold, Kleidermacher, 16. Neulerchenfelder Straße 37. — Grohmann Stephanie, gewerbsmäßige Vermittlung des

Kaufes, Verkaufes und der Pachtung von Geschäftskotalen und der Ver-mittlung von Wohnungen, sowie Vermittlung von Personalkrediten, 2. Labortstraße 1. — Gaderer Franz, Marktflorant, 15. Klementingasse 24. — Haller Heinrich, Reparatur von Füllfedern, mit Ausschluß jeder hand-werksmäßigen Tätigkeit, 8. Lederergasse 9. — Hanzlik Peter, Schuhmacher, 4. Schaumburgergasse 1. — Haslauer Franz, Handel mit Mehlmessern, nach Maßgabe der marktamtlichen Zulassungserklärung, 4. Bhorusplatz Nr. 85/86. — Haslinger Josefa, Kurz-, Galanterie-, Spiel- und Papier-waren, Schreib- und Zeichenrequisiten, 16. Thaliastraße 114. — Haupt Josef, Gemischtwarenhandel, 17. Förgerstraße 25. — Heller Anna, Damen-kleidermacher-gewerbe, mit Ausschluß des Rechtes zur Haltung von Lehr-lingen, 15. Wickhofgasse 19. — Herodes Marie, Gemischtwarenhandel, 16. Hasnerstraße 112. — Jahn Johann, Lebensmittel- und Konsumwaren-verschleiß, beschränkt, 16. Rantgasse 25. — Jelinek Julius, Wurst-, Sech-waren- und Schweinefleischverschleiß, 16. Franz Vater-Gasse 1. — Kacalek Josef, Garagierung fremder Kraftfahrzeuge, 16. Redtenbachergasse 11. — Dr. techn. Ludwig Kaluga & Komp., Handel mit Maschinen, Auto-mobilen, Werkzeugen, technischen Bedarfsartikeln und chemischen Produkten, soweit dieselben nicht an eine besondere Bewilligung (Konzession) ge-bunden sind, 13. Feldmühl-gasse 16. — Kirsch Franziska, gewerbsmäßiger Betrieb einer elektrischen Wäscherolle und Uebernahme von Wäsche und Kleidern zum Bügeln, 2. Landelmarkt-gasse 6. — Koharek Anna, Herstel-lung von Schriften mittels Schreibmaschine, mit Ausschluß jeder an eine Konzession gebundenen Tätigkeit, 3. Zuckgasse 32. — Kreuzer Anna, Lebensmittelhandel, beschränkt, 2. Bretteldorfer Straße 45. — Kricz Anna, Handel mit Handarbeiten, Vordruckereien, Spitzen, Bändern, Knöpfen, Kurz-, Wirt-, Strick- und Textilwaren, Damen- und Kinderkleider-konfektion, 15. Schrobakgasse 2.

(Das Weitere folgt.)

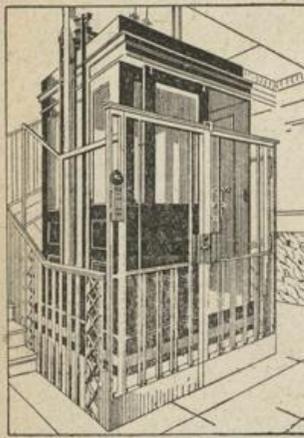
**ASPHALT-UNTERNEHMUNG**  
**JOSEF LOSOS**  
 Wien, XV., Hütteldorfer Straße 24. Tel. B-31-606 u. A-41-6-42  
 Naturasphalt, Stampfasphalt, Makadampflasterungen,  
 Isolierungen, Dachpappen und Presskiesdächer  
**Kontrahent der Gemeinde Wien**

**Eisen- und Stahl-Aktiengesellschaft**  
 Wien, VIII., Friedrich Schmidt-Platz 5 — Tel. A-29-5-40 Serie  
 Magazine: X., Erlachgasse Nr. 76 — Telephon U-45-5-81  
 in Konzern der Oesterr. Alpine-Montangesellschaft, Wien und Vereinigte Stahlwerke A.-G. Düsseldorf.  
 Ständiges bestsortiertes Lager in Gas-, Wasserleitungs- und Siederohren,  
 sowie Verbindungsstücken (Fittings); Weißblechen, Alpine-Stähle aller Art,  
 Alpine-Rohr-eisen etc. etc.

Architekt u. Stadtbaumeister  
**PETER BRICH**  
 Wenzel König's Nachfolger  
 Wien, IV., Schikanedergasse 13  
 Telephon B 22-2-89  
**Kontrahent d. Gemeinde Wien**  
**Ausführung von Bau-**  
**meister- u. Eisenbeton-**  
**arbeiten für Hochbauten**

Erste Chamotte-, Steinzeug-, Tonplatten- und Wandfliesenunternehmung  
**S. STEINER**  
 Niederlage: Wien, VII., Siebensterngasse 16, Telephon: B-35-0-76 B-31-208.  
 Lagerplatz: XXI., Floridsdorf, Angererstraße 20, Telephon: A-40-7-16.  
 Glasierte Steinzeugröhren, Wandfliesen, Fußboden- und Trottoir-Platten,  
 Schamotte- und Kiinkerziegel, Schamotte-Mörtel.  
 Ausführungen von Wandverkleidungen, Fußboden-Pflasterungen und  
 komplette Kanalisierungsanlagen.

**Rietschel & Henneberg** Ges. m.  
 b. H.  
 ZENTRALHEIZUNGEN  
 LÜFTUNGEN  
 SANITÄRE ANLAGEN  
 Wien, VI., Theobaldgasse 19 — Tel. B-28-4-28



Vereinigte Kassen-, Aufzugs- und  
Maschinenbau Aktiengesellschaft  
**F. Wertheim & Comp.**  
und  
Marchegger Maschinenfabrik  
WIEN  
IV., Mommsengasse Nr. 6  
Telephon: U-43-0-30 Serie.  
**Personen- und  
Lastenaufzüge**  
Gegr. 1852. 10.000 Anlagen.  
193 b

## STUAG ÖSTERREICHISCHE STRASSEN- BAU-UNTERNEHMUNG A. G.

Direktion: Wien I., Seilerstätte 22 - Tel. R-22-1-97  
Granitsteinbrüche u. Schotterwerke: Schärding O.-Ö  
Telephon Nummer 8 und 52

### NEUZEITLICHER STRASSENBAU

Walzungen, Oberflächenbehandlung mit Kalt- u. Heißverfahren. Tränk- u. Misch-  
verfahren. Sämtliche Arten von Pflasterherstellungen. Betonstraßen. Lieferung  
aller Sorten Pflastersteine, Randsteine, Werksteine, Bruchsteine, Schotter aus  
hochwertigem, zähhartem, blauem Granit 289

## Wienerberger Ziegelfabriks- und Baugesellschaft

Wien, I. Bezirk, Karlsplatz Nr. 1  
Telephon Nr. U-42-5-45 Serie

Mauer- und Dachziegel, Hourdis, Drainröhren,  
Keramiksteine, Tonwaren aller Art.

## Ignaz Krausz & Comp.

Bau- und Kunstschlosserei  
Eisenkonstruktions - Werkstätte

Wien, XIV. Bezirk, Suessgasse 22.  
Tel. B 34-0-47. Kontrahenten der Gemeinde Wien

## Wagen-, Karosserie- u. Waggonfabrik

J. Rohrbacher Ges. m. b. H.

Wien, XIII. Bezirk, Hietzinger Hauptstraße Nr. 119  
Telephonnummer R-31-0-39

## Wiener Eisenbau A.-G.

Wien, X., Knöllgasse 35—39.  
Telephon U-49-1-60 u. U-49-209.

Erzeugt Eisenkonstruktionen aller  
Art, Brücken, Krane, Motorpflüge.

**F** Aufzügefabrik  
**REISSLER**  
Gesellschaft m. b. H.

Wien, X., Erlachplatz Nr. 3 — Telephon Nr. U-44-4-92  
Budapest VI, Horn Ede-utca 4

Gegründet **1868**

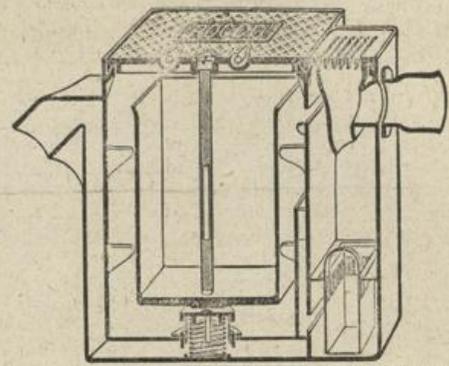
**12.000** Anlagen

**Personen- u. Lasten-  
AUFZÜGE**  
Krane, elektr. Spills

## Benzin-, Benzol-Abscheider

188 c

**ROCCO**  
Weltpatente



**ROCCO**  
Weltpatente

Behördlich genehmigt laut Erlaß der Wiener Mag.-Abt. 56, Z. 16016/28.

Telegramme: **Rosenthal & Comp., Wien, XX.** Telephon: A-42-5-55.  
Absolut. Kommandit-Gesellschaft

## G. RUMPEL A. G. BAUUNTERNEHMUNG

WIEN III., SCHWARZENBERGPLATZ NR. 6  
TELEPHON U-13-5-10 SERIE

WASSERVERSORGUNG, ROHRLEITUNGS-  
BAU FÜR GAS UND WASSER. SCHWEISS-  
ROHRLEITUNGEN. SANITÄRE EINRICH-  
TUNGEN UND HEIZUNGSANLAGEN

290

## Ing. Karl Stigler & Alois Rous

Nachfolger A. Bügler & F. Jakob

Telephon B-34-4-76  
302

STADTBAUMEISTER  
Wien, VII., Kirchengasse 32

Telephon B-32-2-97

Ausführung aller Arten von Hoch- u. Eisenbetonbauten



## Aktien-Gesellschaft für Glasindustrie vorm Friedr. Siemens

Neusattl bei Karlsbad (C. S. R.), Dresden

General-  
vertreter: **F. Neumann, Wien**

L. Jacobergasse, Ecke An der Hülben. — Tel. R-23-1-78

SPEZIALITÄTEN: Drahtglas, Glasbausteine,  
Schnürliguglas, Glasfalzziegel, Fußbodenplatten, Wasser-  
standsgläser mit Drahteinlage usw. 212

## WILHELM HORAK

Auto- u. Karosseriereparaturwerkstätte

V., Siebenbrunnengasse 22. — Tel. B-25-1-80.  
Kontrahent der Gemeinde Wien.

## STRASSENBAUUNTERNEHMUNG

ING. ANTON SCHLEPITZKA

229

WIEN, I., MORZINPLATZ 3  
(Eingang Gonzagagasse Nr.1)  
FERNRUF U-24-2-11

**Betonstraßen, Kleinstein-  
pflasterungen, Walzungen**